



Outdoors in Chilean Patagonia

Chiseled mountains, emerald colored rivers, immense glaciers, forests, steppes that extend until the horizon. These snapshots are part of the secret that conceals the Chilean Patagonia, one of the most inhospitable and impressive destinations of the world.

GO
EXPLORE
AND
REDISCOVER
YOU

#outdoorindex.cl



Photo by Creative Commons

The Southern Ice Fields are the third largest extension of continental ice in the world following Antarctica and Greenland. It is located in the patagonian Andes along the border between Argentina and Chile. It has a length of 350km and a surface area of 16,800 km². 85% of the Southern Ice Field is found on the Chilean side.

Hi!

Welcome

We are Outdoor Index and we want to invite you on a trip through Magallanes, the last corner of South America, where we will show you the “must sees” of an itinerary through Chilean Patagonia, accompanying you on reserving your excursions on the most pristine lands of Chile.

Follow us on: Instagram, Facebook, YouTube or contact us through email at info@outdoorindex.cl

¡Hola!

Bienvenidos

Somos Outdoor Index y te queremos invitar a un viaje por Magallanes, el último confín de Sudamérica en que te mostraré los imperdibles de un itinerario por la Patagonia chilena, acompañándote a reservar tus excursiones en las tierras más prístinas de Chile.

Síguenos en: Instagram, Facebook, YouTube o contáctanos al mail info@outdoorindex.cl

This guidebook may not be reproduced in any form without the written permission of **Outdoor Index**.
All rights reserved.

© 2022, **Outdoor Index**

Text: Cristina Correa

Text Translation: Erica Pellegrini

Graphic Design: Matías Garcés Zañartu

Exclusive editing rights:

© 2022, **Outdoor Index**

Blanco Encalada 722 / Puerto Natales / Magallanes Region / Patagonia / Chile.

1st edition: June 2018

Esta guía no podrá ser reproducida, ni total ni parcialmente, sin el previo permiso escrito de **Outdoor Index**.
Todos los derechos reservados.

© 2022, **Outdoor Index**

Texto: Cristina Correa

Traducción de textos: Erica Pellegrini

Diseño Gráfico: Matías Garcés Zañartu

Derechos exclusivos de edición:

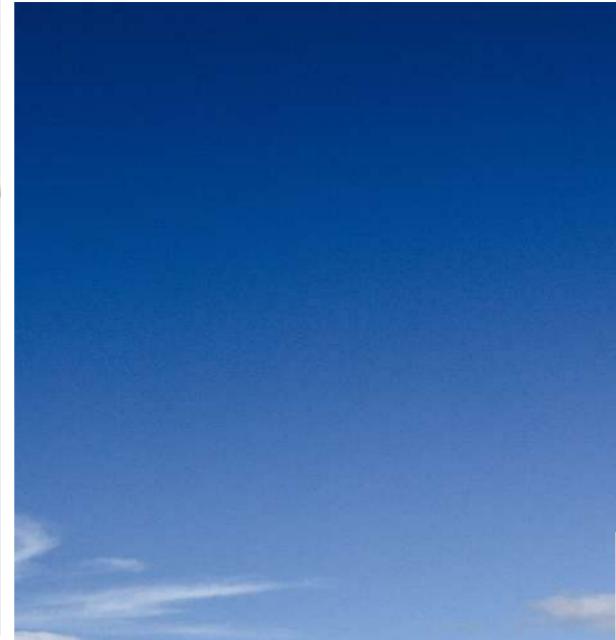
© 2022, **Outdoor Index**

Blanco Encalada 722 / Puerto Natales / Región de Magallanes / Patagonia / Chile.

1^a edición: Junio de 2018



Photo by Creative Commons



All photos under Creative Commons license

Why Patagonia?

Surely you have seen thousands of photos of Patagonia...chiseled mountains, emerald colored rivers, immense glaciers, forests, steppes that extend until the horizon. These snapshots are part of the secret that conceals the Chilean Patagonia (Region of Magallanes), one of the most inhospitable and impressive destinations of the world.

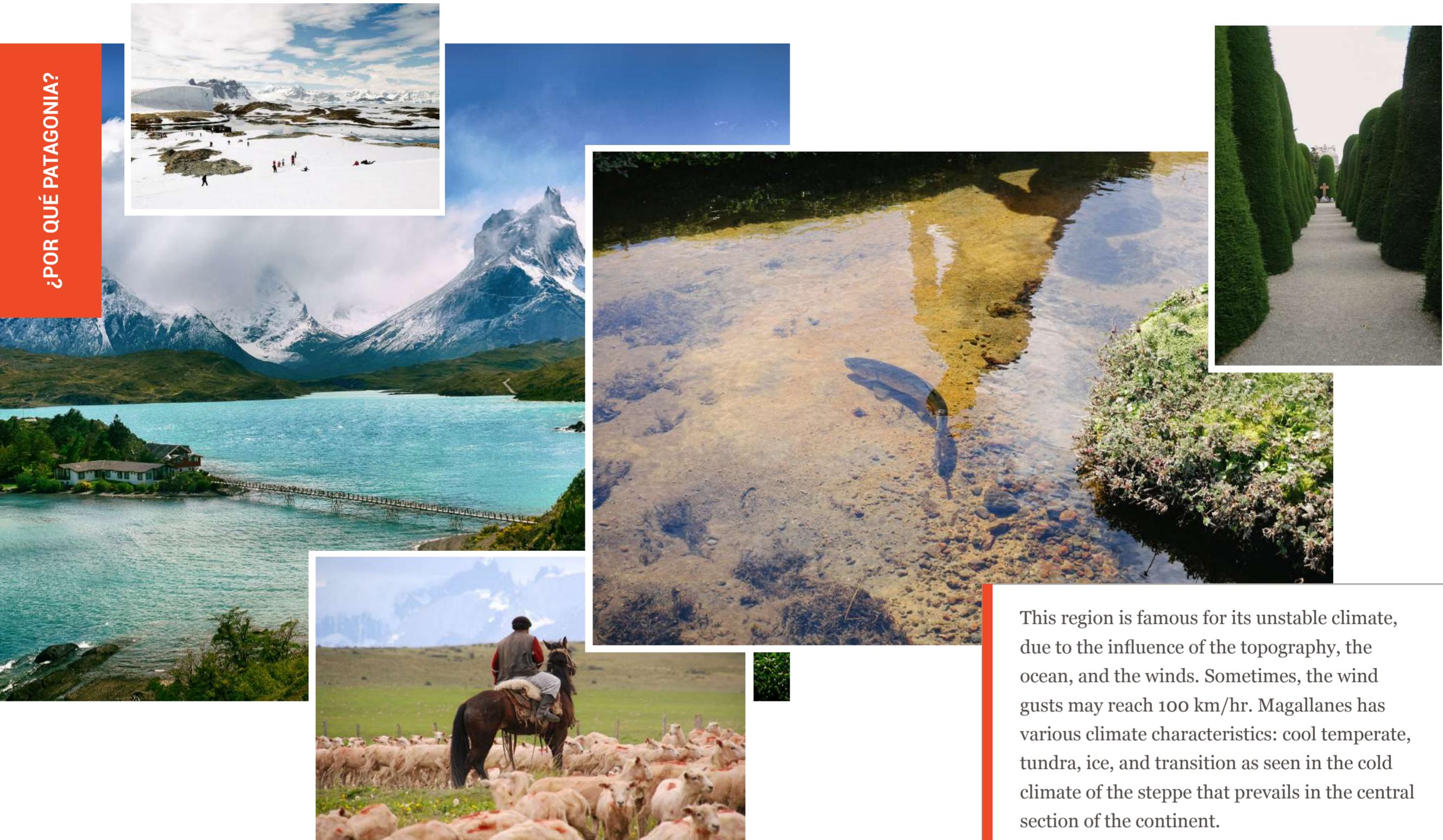
Beyond these images, Patagonia is a synonym for memories that cannot be erased: the strongest winds that I have ever traversed, lenticular clouds with their shapes like spaceships, the delicate Chilean orchids that can only be observed in spring, being caught by surprise with wildlife, from mammals like guanacos, Andean deer, fox, Magellanic armadillos, the scurrying pumas and the beautiful humpback whales, to birds such as condors and Lesser Rhea.

Beyond the glaciers, rivers, lakes and its local geography, Patagonia possesses an undisputed magnitude. Many of us refer to it as if it were a person or a goddess that calls you to return and explore its trails

Seguro has visto miles de fotos de Patagonia. Montañas cortadas con cincel, ríos color esmeralda, glaciares inmensos, bosques, estepas que se extienden hasta el horizonte. Estas instantáneas son parte del secreto a voces que esconde la Patagonia chilena (Región de Magallanes), uno de los destinos más inhóspitos e impresionantes del mundo.

Más allá de esas imágenes, Patagonia es sinónimo de recuerdos que no se pueden borrar: el viento más fuerte que me ha tocado atravesar, las nubes lenticulares con sus formas de plato volador, las delicadas orquídeas chilenas que solo se pueden ver en primavera, así como una fauna sorprendente, desde mamíferos como guanacos, huemules, zorros, armadillos magallánicos, los escurridizos pumas y las hermosas ballenas jorobadas, hasta aves como cóndores o ñandú.

Más allá de los glaciares, ríos, lagos y su loca geografía, Patagonia posee un magnetismo indiscutible. Muchos nos referimos a ella como si fuera una



This region is famous for its unstable climate, due to the influence of the topography, the ocean, and the winds. Sometimes, the wind gusts may reach 100 km/hr. Magallanes has various climate characteristics: cool temperate, tundra, ice, and transition as seen in the cold climate of the steppe that prevails in the central section of the continent.

and breathe its air, the purest on the planet. A place where one can experience four seasons in one day, an unequaled steppe that left Darwin speechless and whose beauty continues to be so enigmatic that some of those explorers compared it to the moon, for its effects on the imaginations of the people.

Her history, that of her original inhabitants and also of the conquistadores, sailors and immigrants that arrived to subject them, such as the "estancieros" and "baqueanos" are part of her charm as well. And her charm also lies in her flavors: of mate in the mouth of a nonchalant gaucho, symbol of the famous independent character, the lamb roasts, the king crab, the "chaura" or the purple sweetness of the "calafate" that will never leave your mouth.

If you already feel the call of Patagonia, prepare yourself! There are some things you must know to begin this trip to the extreme south of South America. I encourage you to follow and browse with me to plan an unforgettable stay.

persona o una diosa que te llama a volver para recorrer sus senderos y respirar el aire más puro del planeta. Un lugar donde pueden experimentar las cuatro estaciones en un día, una estepa sin igual que dejó boquiabierto a Darwin y cuya belleza sigue siendo tan enigmática que algunos exploradores la compararon con la luna, por sus efectos sobre la imaginación de las personas.

Su historia, la de sus habitantes originarios y también de los conquistadores, marinos e inmigrantes que llegaron a someterlos, así como los estancieros y baqueanos son parte también de su encanto. Y también lo son sus sabores: el del mate en boca de un gaucho imperturbable, símbolo del famoso carácter independentista de los magallánicos, el asado de cordero al palo, la centolla, la chaura o el dulce morado de los calafates nunca saldrán de tu boca.

Si ya sentiste el llamado de la Patagonia, ¡prepárate! Hay algunas cosas que debes saber para iniciarte en este viaje al extremo sur de Sudamérica. Te invito a seguirme y navegar conmigo para planificar una estadía inolvidable.

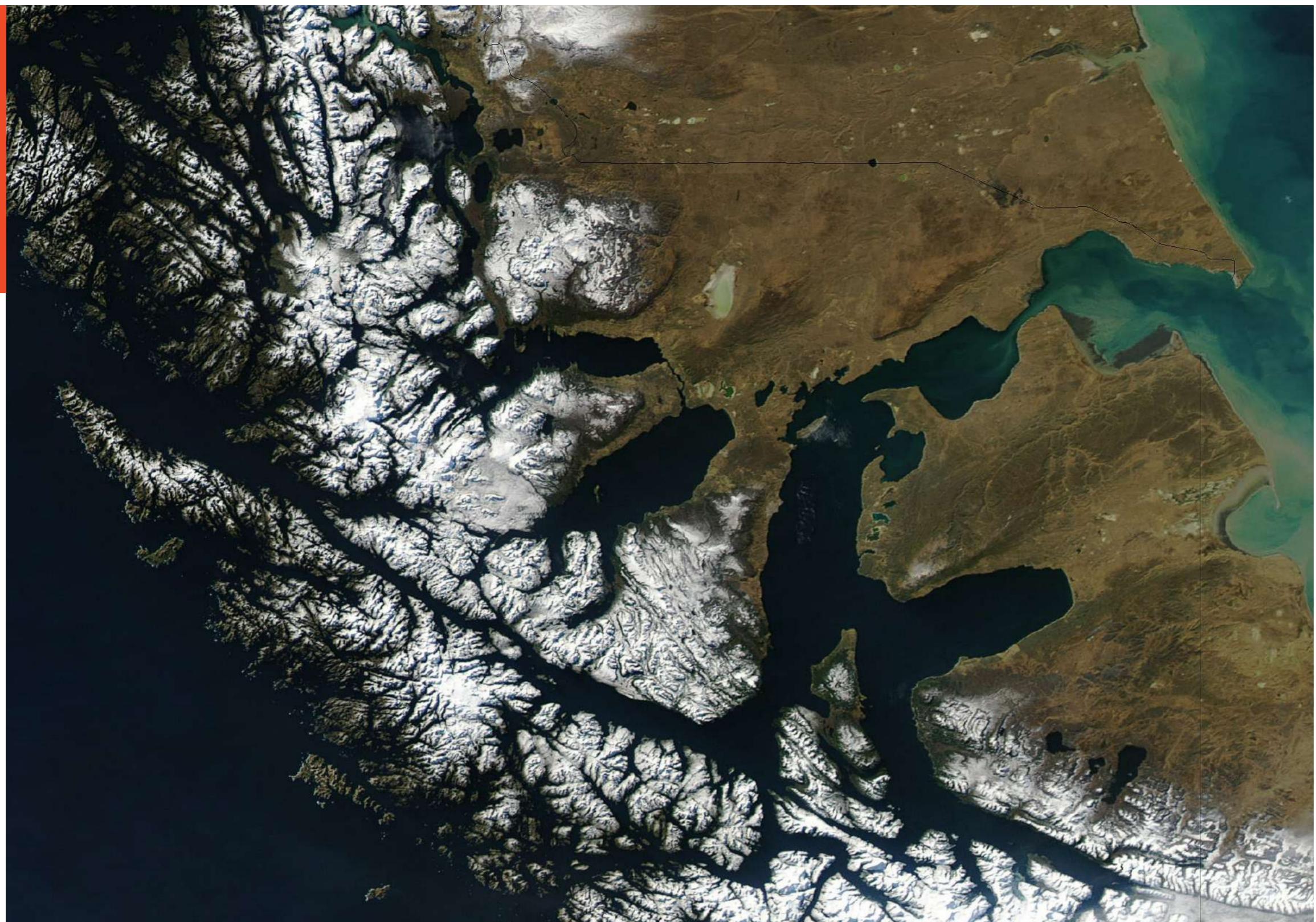


Photo by Creative Commons

Geographic Location

Magallanes is the twelfth Region of Chile and owes its name to the great explorer, Hernando de Magallanes who discovered the first natural channel that permitted circumnavigation of the world from the Atlantic Ocean to the Pacific Ocean.

The Magallanes region (XII) is located in the extreme south of Chile and is the most expansive of the country, as it includes the South American territories and Antarctica. It has an area of 1.382.291 km², corresponding to 132.291 km² to its continental part and 1.250.000 km² to the Chilean Antarctic Territory.

Coordinates South American portion: from 48°36' to 56°30' of southern latitude and between 66°25' y 75°40' of western longitude.

UBICACIÓN GEOGRÁFICA

Magallanes es la duodécima Región de Chile y debe su nombre al gran explorador Hernando de Magallanes que descubrió el primer canal natural que permitía circumnavegar el mundo desde el océano Atlántico al Pacífico.

La Región de Magallanes (XII) está ubicada en el extremo sur de Chile y es la más extensa del país, pues incluye los territorios sudamericano y antártico. Posee una superficie de 1.382.291 km², correspondiendo 132.291 km² a su parte continental y 1.250.000 km² al Territorio Chileno Antártico.

Coordenadas porción Sudamericana: 48°36' a los 56°30' de latitud sur y entre 66°25' y 75°40' de longitud oeste.



Photo by NASA Earth Observatory

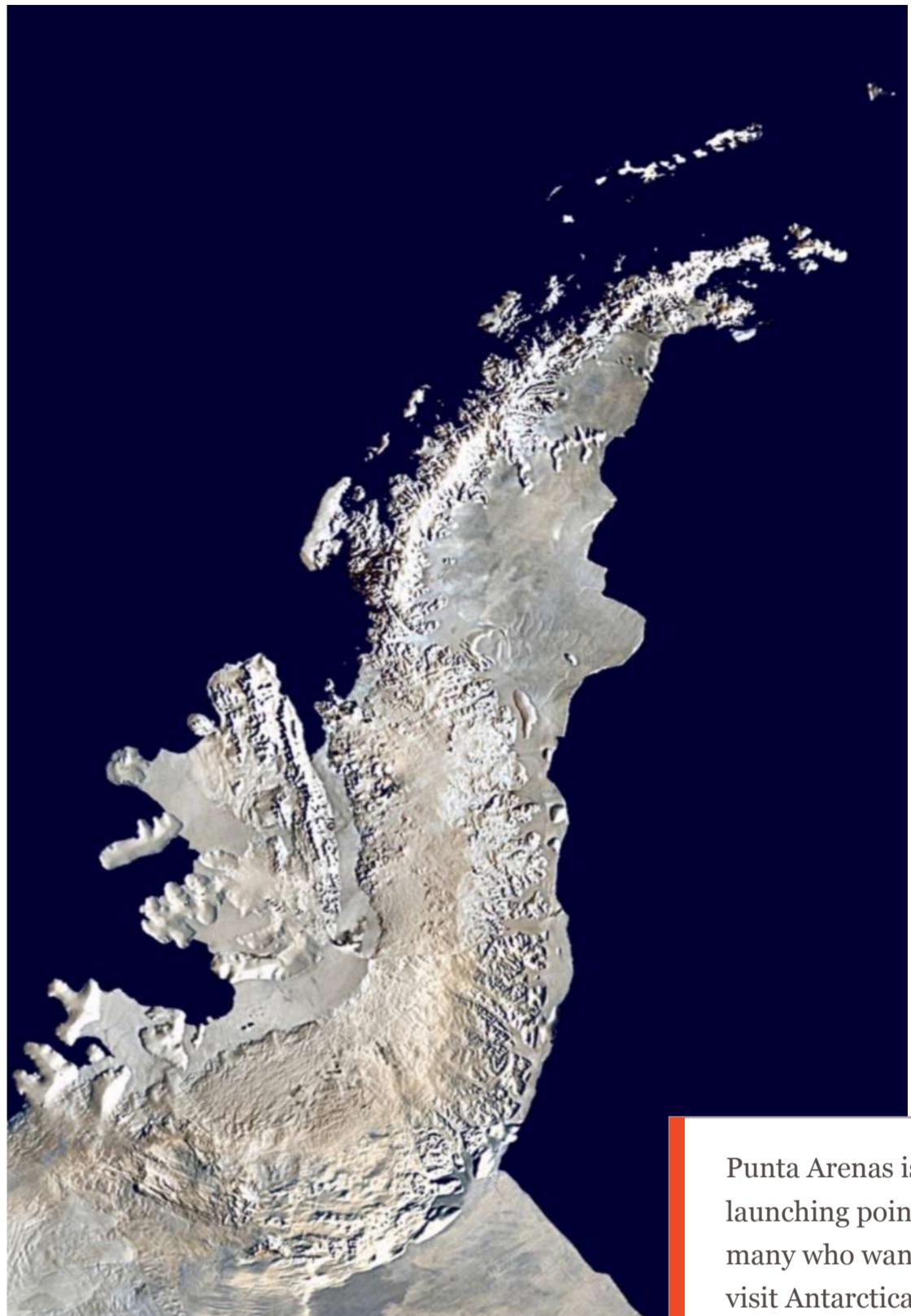


Photo by Creative Commons

Punta Arenas is the launching point for many who want to visit Antarctica or the South Georgia Islands, a subantarctic territory administered by the United Kingdom.

Coordinates Antarctic portion: triangular between the meridians 53° y 90° of western longitude and the South Pole.

South American Portion: 17.5% of national territory.
Antarctic Portion: 68.9% of national surface area.

Only 166,533 people live in this region and the population density is just 1.3 inhabitants per square kilometer. (source: 2017 Census)

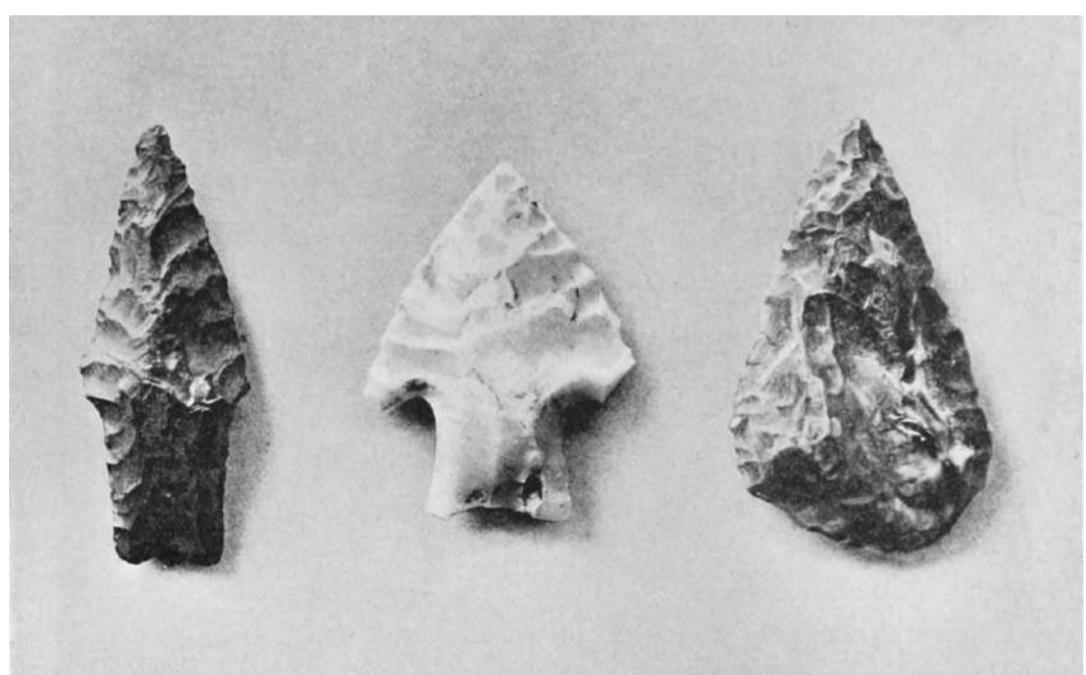
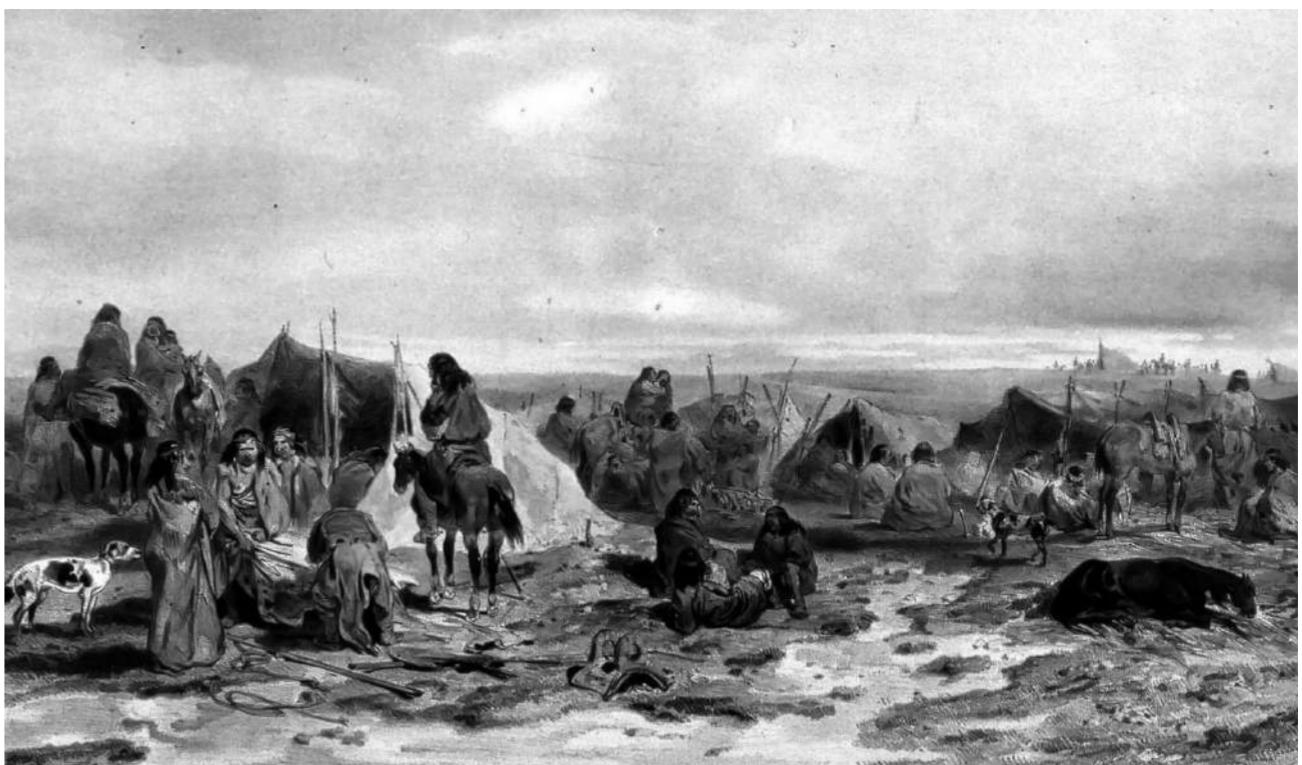
The Region of Magallanes is the southernmost region of America (a post south of Punta Arenas marks the “fin” of the continent.): situated between fjords, it is characterized by its glaciers located to the west and north, its deserted pampa in the east and the ferocious marine currents that connect the Atlantic and the Pacific.

Coordenadas porción Antártica: triángulo entre los meridianos 53° y 90° de longitud oeste y el Polo Sur.

Porción Sudamericana: 17,5% territorio nacional.
Porción Antártica: 68,9% de la superficie nacional.

Apenas 166.533 personas viven en esta región y la densidad poblacional es de apenas 1,3 habitantes por kilómetro cuadrado.(fuente: Censo 2017).

La región de Magallanes es la región más austral de América (un hito al sur de Punta Arenas marca el fin del continente): situada entre fiordos, se caracteriza por sus glaciares milenarios ubicados al oeste y norte, su pampa desértica en el este y las feroces corrientes marinas que conectan el Atlántico con el Pacífico.



- Aóniken (Patagones or Tehuelches).
- Different types of arrowheads.

- Drawing of the Aónikenk way of life.
- Selk'nam men hunting.

History

(Source: *Brief History of Magallanes*, by Mateo Martinic)

The first inhabitants arrived to Patagonia in the year 9,000 b.c., shortly after the last glaciation, and they were found living among american horses, milodones and sabre tooth tigers.

Thousands of years after the extinction of those pleistocene animals, and before the arrival of the Spanish, four tribes populated the different parts of the territory: Aónikenk (Patagones or Tehuelches), Selk'nam (Onas), both hunter gatherers; Kaweshkar (Alacalufes) and Yámanas (Yaganes); marine nomads who lived on gathering, fishing and hunting. There is a known fifth group as well, called Haush, that was the product of exchange between Selk'nam and Yamanas. Estimations of numbers don't exist, but according to scientific calculations, there would not have been more than 12 thousand people.

HISTORIA

(Fuente: *Breve Historia de Magallanes*, por Mateo Martinic)

Los primeros habitantes llegaron a Patagonia el año 9.000 a.c., poco después de la última glaciación, y se encontraron viviendo entre caballos americanos, milodones y tigres dientes de sable.

Miles de años después de la extinción de esos animales pleistocénicos, y antes de la llegada de los españoles, cuatro tribus poblaban las distintas zonas del territorio: Aónikenk (Patagones o Tehuelches), Selk'nam (Onas), ambos recolectores y cazadores; Kaweshkar (Alacalufes) y Yámanas (Yaganes); nómadas marinos que vivían de la recolección, pesca y caza. También se conoce un quinto grupo, llamado Haush, que es producto del intercambio entre Selk'nam y Yamanas. No existen estimaciones de número, pero según cálculos científicos no habrían sido más de 12 mil personas.



- Old map of the Magellan Strait.
- Drawing of the settlements "Ciudad rey Don Felipe".



- Hernando de Magallanes illustration.
- Drawing of "Puerto del Hambre".

The Portuguese sailor Hernando de Magallanes discovered the strait in the race to find a natural passage to the Indies. In 1520 he recognized the territory in the name of King Carlos of Spain, in order to later continue his journey towards what he called, the Pacific Ocean.

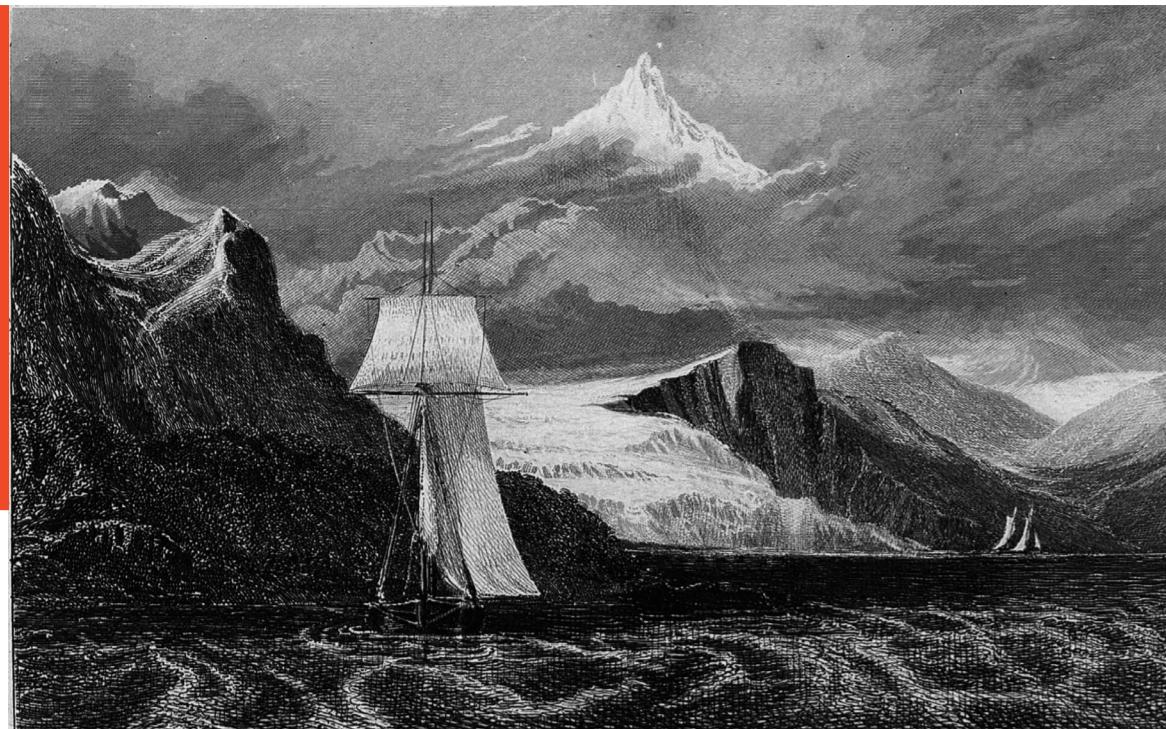
Numerous expeditions occurred with the intent of taking possession of the zone, without success. Only in 1558, Juan Ladrillero takes the prize, putting these lands in the name of the Chilean state. However, the European ships were seen again only two decades later, when the English pirate Francis Drake, put an end to the exclusivity the Spaniards had on the passage.

The first expedition that tried to inhabit the zone was that of the hapless Pedro Sarmiento de Gamboa, who was successful in convincing 300 colonists to found the settlements Nombre de Jesus and the Ciudad del Rey Don Felipe (located at the foot of the

El marino portugués Hernando de Magallanes descubrió el estrecho en la carrera por encontrar un paso natural a Las Indias. En 1520 reconoció el territorio en nombre del rey Carlos de España, para luego continuar su viaje hacia el que llamó Océano Pacífico.

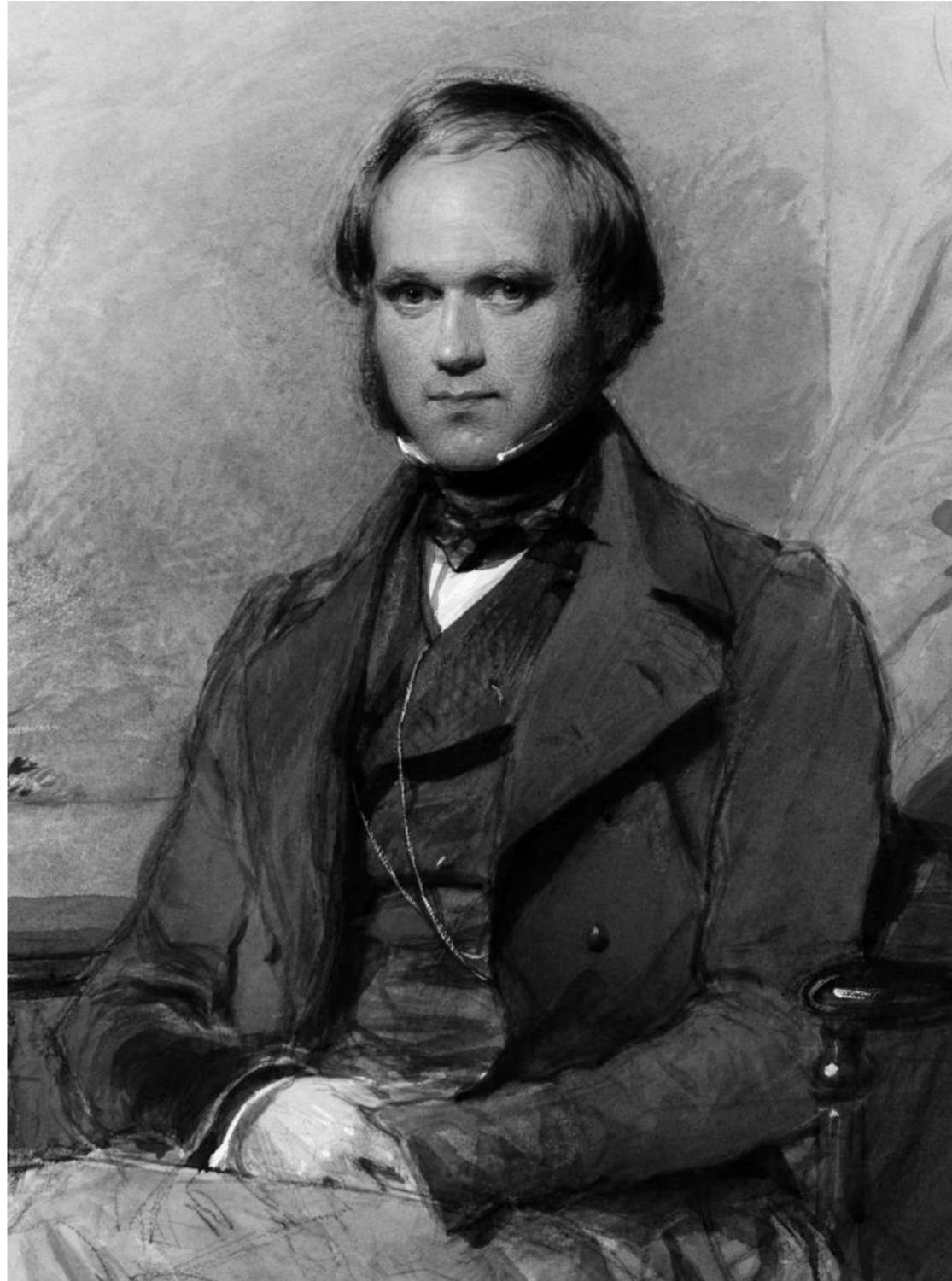
Numerosas expediciones se sucedieron intentando tomar posesión de la zona, sin éxito. Recién en 1558, Juan Ladrillero logra el objetivo, poniendo estas tierras a nombre del gobernador de Chile. Sin embargo, las naves europeas sólo volvieron a verse dos décadas más tarde, cuando el pirata inglés Francis Drake puso fin a la exclusividad de paso de los españoles.

La primera expedición que intentó poblar la zona fue la del desventurado Pedro Sarmiento de Gamboa, quien logró convencer a 300 colonos para fundar los poblados Nombre de Jesús y Ciudad del rey Don Felipe (ubicados al pie del estrecho). Sin embargo, nunca logró llegar con la ayuda necesaria



• Mountain Sarmiento drawing.

• Wulaia bay drawing.



• Charles Darwin drawing.

straight). However, he was never able to arrive with the necessary help to keep those people alive. Distanced by the winds, later imprisoned by corsairs, freed and taken captive again, when he was finally able to return, it was too late. The colonists, with the exception of a few, had died of sickness and hunger. It was the English sailor Cavendish who rebirthed the Ciudad del Rey Felipe as Puerto del Hambre, seeing that in 1587 the desolation encountered in the place and taking one of the survivors.

Over the next two hundred years, no one managed to establish themselves in the zone. During that period, the sailors helped to improve the geographic and scientific knowledge of Patagonia. One of them was Fitz Roy, on the expeditions of 1832 and 1834, that brought Darwin aboard.

Beginning in 1834, the arrival of the steamboats would accelerate the occupation of the area. The Chilean

para mantener con vida a estas personas. Alejado por vientos, luego apresado por corsarios, liberado y nuevamente secuestrado, cuando pudo volver ya era muy tarde. Los colonos, a excepción de un par, habían muerto de enfermedad y hambre. Fue el marino inglés Cavendish quien rebautizó la Ciudad del Rey Felipe como Puerto del Hambre, al ver en 1587 la desolación en que se encontraba el lugar y llevándose a uno de los sobrevivientes.

En los siguientes doscientos años, nadie logró establecerse en la zona. Durante ese periodo, los navegantes ayudaron a aumentar el conocimiento geográfico y científico de Patagonia. Uno de ellos fue Fitz Roy, en las expediciones de 1832 y 1834, que traían a Darwin a bordo.

A partir de 1843, la llegada de los barcos a vapor aceleraría la ocupación. El presidente chileno Manuel Bulnes recogió el anhelo tardío del libertador



• City of Punta Arenas.
• Punta Arenas pier - Errázuriz street in the year 1900.

president Manuel Bulnes retook the late wish of liberator Bernardo O'Higgins, who was the first president of the country, and commanded the organization of an expedition commanded by Juan Williams that constructed Fort Bulnes. Later, the governor of Magallanes, José de los Santos Mardones, moved to the settlement to establish Punta Arenas, the current capital of the region.

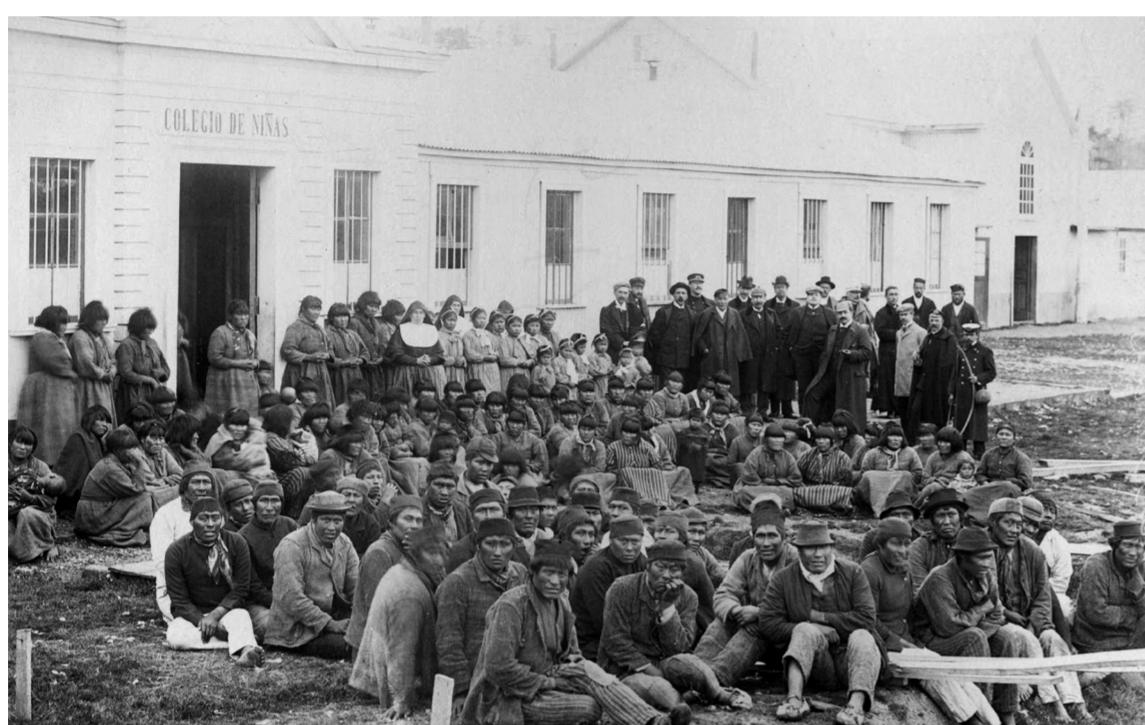
As a declared colonist territory in 1853, the city continued to be a land of misery and a place of seclusion for convicts. Only in 1867 would its destiny be altered, transforming into a free port or duty free zone, which means no tax. At the same time, the city became situated along the route of the English steam-boats and auriferous sands were found in various points. The beginning of the carbon exploitation, the creation of installations such as a sawmill and a public school among others, were the next steps towards economic growth.



• Punta Arenas jail.
• Loreto mine 1904.

Bernardo O'Higgins, quien fue el primer presidente del país, y comandó la organización de una expedición a cargo de Juan Williams, quién construyó el Fuerte Bulnes. Más tarde, el gobernador de Magallanes José de los Santos Mardones movió a la población para fundar Punta Arenas, la actual capital de la región.

Declarada territorio de colonización en 1853, la ciudad seguía siendo tierra de miseria y lugar de reclusión de convictos. Recién en 1867 cambiaría su destino, convirtiéndose en puerto libre o zona franca, lo que significa que está liberada de impuesto. Al mismo tiempo, la ciudad se puso en la ruta de una línea de vapores inglesa y descubrieron arenas auríferas en distintos puntos. El comienzo de la explotación de carbón, la creación de instalaciones como un aserradero y una escuela pública, entre otros, fueron los siguientes pasos para el crecimiento económico.



• Sara Braun Palace - Main Square of Punta Arenas.

• Refugee camps Dawson Island.

• The fourth firefighters company of Punta Arenas.

• Puerto Natales church.

In the decade of 1870, the immigrant colonists José Menéndez and Elías Braun settled in Punta Arenas; they would be fundamental in the ovine exploitation that would become a powerful economic motor for Magallanes. Furthermore, shortly after the signing of the Treaty of 1881 with which Chile cedes half of Patagonia to Argentina, the gold rush was begun.

The search for gold and the colonization of the cattle industry ended in the destruction of the Selk'nam, who were assassinated or secluded in refugee camps, disappearing almost entirely of diseases.

The last decade of the century, Magallanes lives out a great economic development, which gave way to the creation of new settlements like Porvenir, Navarino and Puerto Natales.

En la década de 1870, se radicaron en Punta Arenas los colonos inmigrantes José Menéndez y Elías Braun, quienes serían fundamentales en la explotación ovina, que se convirtió en un potente motor económico para Magallanes. Además, poco después de la firma del Tratado de 1881 con que Chile cede la mitad de la Patagonia a Argentina, comienza la fiebre del oro.

La búsqueda de oro y la colonización ganadera terminaron por acabar con los Selk'nam, quienes fueron asesinados o recluidos en campos de refugiados, desapareciendo por completo producto de las enfermedades.

La última década del siglo Magallanes vive un gran desarrollo económico, lo que dió paso a la creación de nuevos asentamientos como Porvenir, Navarino y Puerto Natales.

HOW TO ARRIVE?

PUNTA ARENAS



Direct flights from Santiago, Puerto Montt and Balmaceda.

From the airport, the city center is accessed by the same route, Route 9, in an estimated time of 25-30 minutes. From there, you can take a bus (reserve with anticipation, pickup at the airport), minibus (of tour and hotel agencies) or taxi.

Flights from Punta Arenas leave regularly to Porvenir and Puerto Williams. Connections are also available with the Argentine cities Calafate, Río Grande and Ushuaia.



From Argentina, via Route 255.

PUERTO NATALES



The most efficient route, in time and cost, is to fly to the Punta Arenas airport and from there take a bus to Puerto Natales. However, in order to board a bus from the airport, you must purchase your ticket in advance, online at www.bussur.com or www.busesfernandez.com. Don't print the ticket, as you may present it on your mobile phone or device.

Between November and March, there are direct flights to Puerto Natales from Santiago.



The principal access is via Route 9 (Ruta 9) North, Punta Arenas-Puerto Natales. It is also possible to enter via Casas Viejas, Dorotea and Río Don Guillermo border crossings.

These crossings operate all year.



Sea

Transbordador Navimag from Puerto Montt. The trip takes four days and three nights.

Also, Transbordadora Austral Broom connects North Patagonia (Puerto Yungay) with South Patagonia (Puerto Natales). The trip takes 41 hours aboard the Crux Australis ferry that passes by the beautiful southern posts Caleta Tortel and Puerto Edén, navigating through the canals.

TORRES DEL PAYNE



Land

At least four bus companies exist that depart from the Rodoviario of Puerto Natales (bus terminal on Avenida España 01455) and they go to the park; some are Bus Sur and Buses Gómez. The schedule of departures normally are 07:00 and 14:00, while the return from the National Park is at 09:00 and 16:00, from the Administration (09:00 and 16:00), Pudeto (09:30 and 16:30), Portería Laguna Amarga (10:30 and 17:30).

TIERRA DEL FUEGO



Airplane

Daily flights exist (except on Sundays) that arrive to Porvenir, the capital of the Province. These have a duration of 15 minutes approximately, departing from Punta Arenas.



Land

Crossing the Strait of Magellan to Tierra del Fuego on the ferries that launch from Tres Puentes in Punta Arenas or in Primera Angostura, 170 km from Punta Arenas. The ferries

have infrastructure for passengers and vehicles.



Sea

The trip by ferry lasts 2 ½ hours. There are departures every day (except Mondays) from Tres Puentes (Punta Arenas). Also, from Primera Angostura. The trip takes approx. 20 minutes.

PUERTO WILLIAMS



Airplane

Daily flights from Punta Arenas (except Sundays).



Sea

Departures from Punta Arenas, on Thursdays, and returning Saturdays, with transportation of cargo and passengers. The trip has a duration of 30 hours approximately.

ANTÁRTICA



Airplane

Aerovías DAP has regular flights from Punta Arenas to Rey Jorge Island, where passengers visit the most attractive points of the zone like Villa Las Estrellas at the Base Frei, before returning to Punta Arenas in the afternoon. Companies that do a combination of cruise and helicopter travel are also available.



Sea

The most common form of arriving in the Chilean Antarctic is by cruise that embark from Punta Arenas, Puerto Williams or Ushuaia and last between 11 and 20 days. There are also ways to combine air and yacht travel.

¿CÓMO LLEGAR?

PUNTA ARENAS



Avión

Vuelos directos desde Santiago, Puerto Montt y Balmaceda.

Desde el aeropuerto al centro de la ciudad se accede por la carretera norte, Ruta 9, en un tiempo estimado de 25 a 30 minutos. Desde ahí puedes tomar un bus (reservar con antelación recogida en el aeropuerto), minibus (de agencias de turismo y hoteles) o taxi.

Desde Punta Arenas salen vuelos regulares a Porvenir y Puerto Williams. Además existen conexiones con las ciudades argentinas de Calafate, Río Grande y Ushuaia.



Tierra

Desde Argentina, por Ruta 255.

PUERTO NATALES



Avión

La ruta más eficiente, pensando en tiempo y precio, es volar al aeropuerto de Punta Arenas y desde ahí tomar un bus a Puerto Natales. Sin embargo, para abordar el bus desde el aeropuerto, debes comprar el boleto previamente, por internet en www.bussur.com o www.busesfernandez.com. No imprimas el ticket, ya que puedes mostrarlo en tu móvil.

Entre noviembre y marzo, hay vuelos directos a Puerto Natales desde Santiago.



Tierra

El principal acceso es por la Ruta 9 norte, Punta Arenas-Puerto Natales. También es posible ingresar por los pasos fronterizos de Casas Viejas,

Dorotea y Río Don Guillermo. Estos pasos funcionan todo el año.



Mar

Transbordador Navimag desde Puerto Montt. El trayecto dura cuatro días y tres noches.

Transbordadora Austral Broom conecta la Patagonia Norte (Puerto Yungay) con la Patagonia Sur (Puerto Natales). El trayecto dura 41 horas a bordo del ferry Crux Australis que pasa por las bellas postales sureñas de Caleta Tortel y Puerto Edén, navegando por los canales.

TORRES DEL PAYNE



Tierra

Existen al menos cuatro empresas de buses que salen desde el Rodoviario de Puerto Natales (Av. España 01455) y entran al parque, algunas son Bus Sur y Buses Gómez. Los horarios de salida normalmente son a las 7 y 14 horas, mientras que el retorno desde el Parque Nacional es a las 9 y 16 horas, desde la Sede Administrativa (9 y 16), Pudeto (9:30 y 16:30), Portería Laguna Amarga (10:30 y 17:30).

TIERRA DEL FUEGO



Avión

Existen vuelos diarios (excepto los domingos) que arriban a Porvenir, la capital provincial. Estos tienen una duración de 15 minutos aproximadamente, partiendo desde Punta Arenas.



Tierra

Cruzando el Estrecho de Magallanes a Tierra del Fuego en los ferries que zarpan desde Tres Puentes (Punta Arenas), o en la Primera Angostura, a 170 km. de Punta Arenas. Los ferries

tienen infraestructura para pasajeros y vehículos.



Mar

El viaje en ferry dura 2 ½ horas. Hay salidas todos los días (excepto lunes), parte desde Tres Puentes (Punta Arenas). También, desde Primera Angostura. Tiene una duración de 20 minutos aprox.

PUERTO WILLIAMS



Avión

Vuelos diarios desde Punta Arenas (excepto los domingos).



Mar

Salida desde Punta Arenas, días jueves, y regresando los sábados, con transporte de carga y pasajeros. El viaje tiene una duración de 30 horas aproximadamente.

ANTÁRTICA



Avión

Aerovías DAP tiene vuelos regulares desde Punta Arenas a Isla Rey Jorge, donde los pasajeros visitan los puntos más atractivos de la zona como Villa Las Estrellas en la Base Frei. En la tarde se regresa a Punta Arenas. También existen empresas que hacen una combinación de crucero y helicópteros.

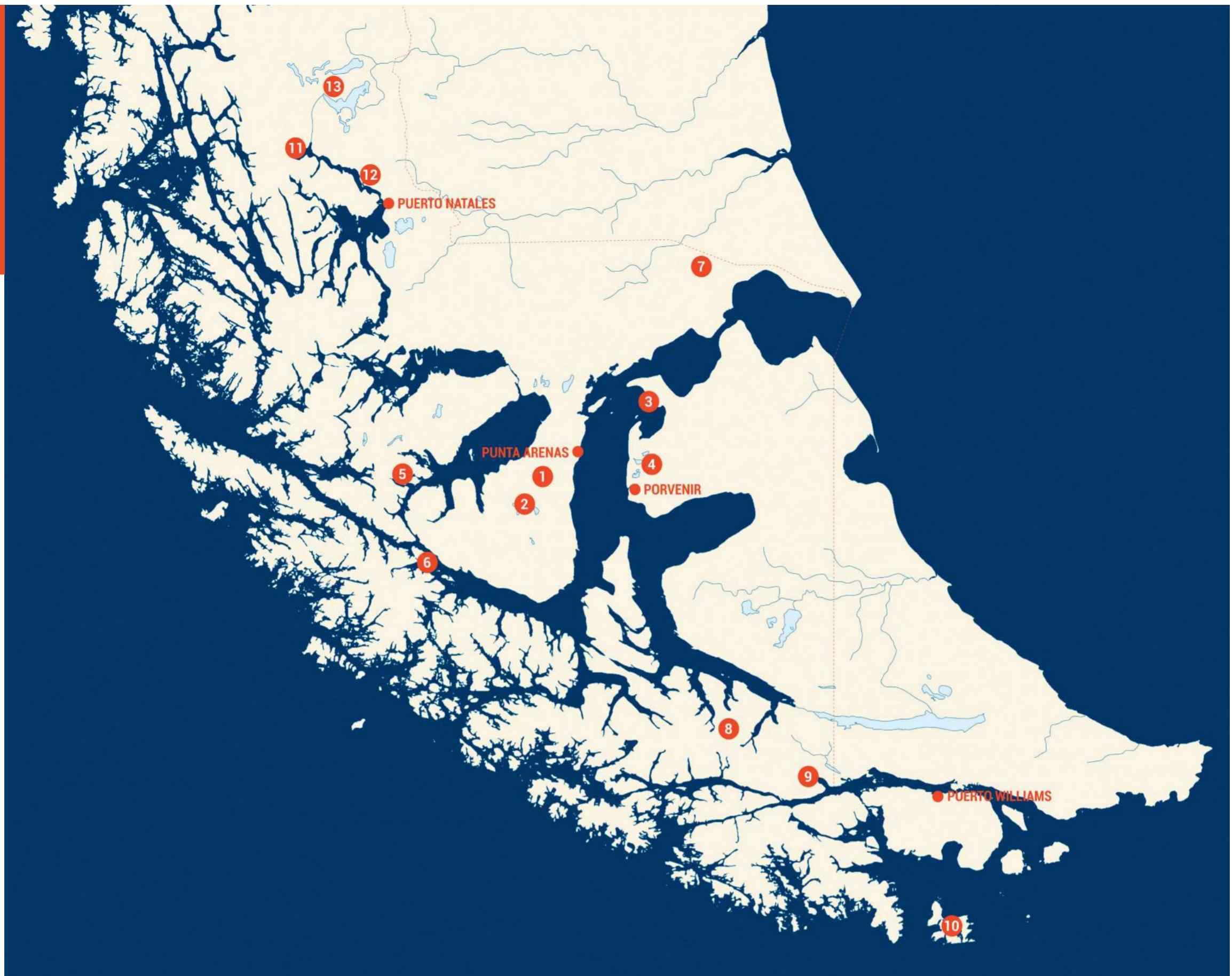


Mar

La forma más común de llegar a la Antártica chilena es a través de cruceros, que zarpan desde Punta Arenas, Puerto Williams o Ushuaia, y duran entre 11 y 20 días. También existen empresas que combinan avión y yate.

**STEP
INTO
THE
UNKNOWN**

#outdoorindex.cl



• Magallanes Region. Indication of all protected areas.

Protected Areas

The region of Magallanes and the Chilean Antarctic has 13 protected zones, all under the administration of Conaf (National Forest Corporation) and represents 51% of the regional territory. Of all the protected areas, only 10% is utilized for touristic purposes, and it is hoped that in the future more of the untouched places can be visited.

Magallanes has unique characteristics for conservation, such as a great variety of native flora and fauna. The region possesses a bioceanic pass (the Strait of Magellan), is the gateway to the Antarctic Continent, its coast extends for around 3,800 kilometers, and is scarcely populated; the population density is just 1.3 inhabitants per km².

ÁREAS PROTEGIDAS

La región de Magallanes y la Antártica Chilena cuenta con 13 zonas protegidas, todas bajo la administración de Conaf (Corporación Nacional Forestal) y representan el 51% del territorio regional. Del total de áreas protegidas, solo el 10% es utilizada con fines turísticos, por lo que se espera que en el futuro sean más los lugares intocados que puedan ser visitados.

Magallanes tiene características únicas para la conservación, así como una gran variedad de flora y fauna nativa. La región posee un paso bioceánico (el Estrecho de Magallanes), es la puerta de entrada al Continente Antártico, su costa se extiende por alrededor de 3.800 kilómetros, y está escasamente poblada, la densidad de población es de apenas 1,3 habitantes por km².

1 Magallanes National Reserve

Located on the Brunswick Peninsula, 7km to the west of the city center of Punta Arenas, the reserve offers panoramic views to the Strait of Magellan, the magnificent interoceanic corridor, in the middle of an environment surrounded by lenga and ñirre trees.

2 Laguna Parrillar National Reserve

At only 52 kilometers from Punta Arenas, it is a good place to try trekking in Patagonia for the first time. The reserve offers a very panoramic view close to the capital of Magallanes, that allows one to understand the incredible geography of the area.

3 Los Pingüinos Natural Monument

In this place the Magellanic penguins nest, who you can see in their natural habitat between November and March. The monument is formed because of the Magdalena and Marta islands, located 35 kilometers to the northeast of Punta Arenas... an excursion of this city that cannot be missed.

4 Laguna de los Cisnes Natural Monument

Situated 6 kilometers to the north of Porvenir, it is an excellent observation point of birds like swans, flamingoes, and geese. The northern part of Tierra del Fuego is populated by sites of migrating birds that travel each summer from the northern hemisphere, some of those sites with Ramsar denomination like the Bahía Lomas.

5 Alacalufes National Reserve

Comprehend the occidental archipelagos of the Ultima Esperanza province and Magallanes. It is a habitat for culpeo foxes, Andean deer, leopard seals, whales, austral and Chilean dolphins, as well as numerous birds. It is an area of difficult access and pristine landscapes that have seen constant threat by the mining industry. Currently, regular excursions do not exist in this reserve. In 2017, the Ministry of National Assets announced that this reserve will become part of the new Kaweshkar National Park.

6 Francisco Coloane Marine Park

It is the first marine park in Chile and one of the best places for sightings of whales and dolphins. Outdoor Index includes many activities in the area due to its

1 Reserva Nacional Magallanes

Ubicada en la Península de Brunswick, a 7 kilómetros al Oeste del centro de Punta Arenas, ofrece vistas panorámicas al Estrecho de Magallanes, el magnífico corredor interoceánico, en medio de un entorno poblado de lengas y ñirres.

2 Reserva Nacional Laguna Parrillar

A solo 52 kilómetros de Punta Arenas, es un buen lugar para probar una primera experiencia de trekking en Patagonia. La reserva ofrece una vista panorámica muy cercana a la capital de Magallanes, que permite entender la increíble geografía de la zona.

3 Monumento Natural Los Pingüinos

En este lugar anidan los pingüinos magallánicos, a quienes puedes ver en su hábitat natural entre noviembre y marzo. El monumento está formado por las islas Magdalena y Marta, ubicadas 35 kilómetros al noreste de Punta Arenas. Una excursión imperdible de esta ciudad.

4 Monumento Natural Laguna de los Cisnes

Situado a 6 kilómetros al norte de Porvenir, es un excelente punto de observación de aves como cisne, flamenco y caiquén. La parte norte de Tierra del Fuego está poblada por sitios de aves migrantes que viajan cada verano desde el hemisferio norte, alguno de ellos sitios con denominación Ramsar, como el humedal Bahía Lomas.

5 Reserva Nacional Alacalufes

Comprende los archipiélagos occidentales de las provincias de Última Esperanza y Magallanes. Es hábitat de zorros culpeo, huemules, foca leopardo, ballena, delfín austral y chileno, así como numerosas aves. Es una zona de difícil acceso y prístinos paisajes que se ha visto constantemente amenazada por la minería. Actualmente, no existen excursiones regulares a esta zona. En 2017, el Ministerio de Bienes Nacionales anunció que esta reserva pasará a ser el Parque Nacional Kaweshkar.

6 Parque Marino Francisco Coloane

Es el primer parque marino de Chile y uno de los mejores lugares para avistamiento de ballenas y delfines. Outdoor Index cuenta con muchas actividades en la zona debido a su espectacular belleza escénica. Son

spectacular scenic beauty. There are 67,000 hectares of sea that allows one to relive part of the route that Hernando de Magallanes took through the channels between the Santa Inés islands, Riesco islands and the Brunswick Peninsula.

7 Pali Aike National Park

Its landscape is, without a doubt, one of the most surprising of the region: incredible fields of volcanic rocks and craters to which you can access by hiking. It is located 196 kilometers to the northeast of Punta Arenas and is very seldom visited by tourists. Its volcanic craters are proof of the geological formation of Magallanes. Furthermore, the Fell cave is found within the park, where traces of the first inhabitants of the area were found.

8 Alberto de Agostini National Park

Named in honor of the salesian missionary and explorer Alberto de Agostini (born in Italy and was one of the pioneers in exploring and photographing the area), it extends over 3 provinces: Magallanes (commune of Punta Arenas), Tierra del Fuego (commune of Timaukel) and Chilean Antarctic (commune of Navarino). To arrive to this park you can sail from Punta Arenas or even fly to Puerto Williams and later continue by sea. This park is visited often by cruises that go from Punta Arenas to Ushuaia.

9 Yendegaia National Park

One of the most recent incorporations to the National System of Protected Wild Areas of the State (Snaps), is composed of 150,000 hectares, 38,000 of them donated by the Yendegaia Foundation (created by Douglas Tompkins). It extends from the Beagle Channel to the Cordillera de Darwin (Darwin Range) and is made up of astonishing scenes, composed of ñirre forests, rivers and sharp mountains. The park is only a few meters from the international border with Argentina, which has allowed the possibility that this space becomes a cross-border park.

10 Cabo de Hornos National Park

Here, the waters of the Atlantic and Pacific oceans meet; the insulate Chile ends and the Drake sea opens, the anteroom to the Antarctic. To arrive at this reserve, you must sail 12 hours from Puerto Williams to a small dock. There is a trail that will take you to the

67 mil hectáreas de mar que permiten revivir parte de la ruta que realizó Hernando de Magallanes por los cañales entre las islas Santa Inés, Riesco y la península de Brunswick.

7 Parque Nacional Pali Aike

Su paisaje es, sin duda, uno de los más sorprendentes de la región: increíbles campos de rocas volcánicas y cráteres a los que puedes acceder a través de caminatas. Está ubicado a 196 kilómetros al noreste de Punta Arenas y es muy poco visitado por turistas. Sus cráteres volcánicos son prueba de la formación geológica de Magallanes. Además, dentro del parque se encuentra la cueva Fell, donde se encontraron vestigios de los primeros habitantes de la zona.

8 Parque Nacional Alberto de Agostini

Nombrado así en honor al misionero salesiano y explorador María Alberto de Agostini (nacido en Italia y quien fue uno de los pioneros en explorar y fotografiar la zona), se extiende por tres provincias: Magallanes (comuna de Punta Arenas), Tierra del Fuego (comuna de Timaukel) y Antártica Chilena (comuna de Navarino). Para llegar a este parque puedes navegar desde Punta Arenas o bien volar a Puerto Williams y luego seguir por mar. Este parque es visitado con frecuencia por cruceros que van desde Punta Arenas a Ushuaia.

9 Parque Nacional Yendegaia

Una de las más recientes incorporaciones al Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas del Estado (Snaps), se compone de 150 mil hectáreas, 38 mil de ellas donadas por la Fundación Yendegaia (creada por Douglas Tompkins). Se extiende desde el Canal del Beagle hasta la Cordillera de Darwin y está conformado por asombrosos escenarios, compuestos por bosques de ñirres, ríos y montañas puntiagudas. Está a pocos metros del límite internacional con Argentina, lo que ha dejado la posibilidad de que este espacio se convierta en un parque transfronterizo.

10 Parque Nacional Cabo de Hornos

Aquí se juntan las aguas de los océanos Atlántico y Pacífico, termina el Chile insular y se abre al mar Drake, la antesala de la Antártica. Para llegar a esta reserva debes navegar 12 horas desde Puerto Williams hasta un pequeño muelle. Existe un sendero que lleva hasta el faro Hornos, que es la alcaldía de mar más austral

Horn lighthouse, that is the southernmost city hall of the sea. It is a place of difficult access, but it is on the touristic route Punta Arenas - Ushuaia, famous for the sighting of whales.

11 Bernardo O'Higgins National Park

It is the largest national park of Chile, with an extension of 3,525,901 hectares, and one of the most important fresh water reserves in the world. A great part of its expanse - that includes the regions of Aysén and Magallanes - is wild territory and is inhabited by Kaweshkar. It is truly a patagonian paradise, with a great variety of endemic flora and fauna. One of its major attractions are the Balmaceda and Serrano glaciers, which are accessed from Puerto Natales by the boats that navigate the Fjord of Last Hope.

12 Cueva de Milodón Natural Monument

These spectacular rock formation speak of the grandiose geological processes that took place in the creation of this patagonian landscape. Located close to Puerto Natales, this monument is one of the most trafficked by tourists, who come to get to know the environment where the traces of the Milodon were found. This archeological zone is divided into three caves (principal, middle, small cave) and apart from its impressive magnitude, it contains traces of the first human settlements of the region.

13 Torres del Paine National Park

The most famous of the parks in Chile, it receives more than 252,000 visitors per year. Despite that on the trails it is increasingly difficult to find oneself alone, the incomparable landscape of the granite towers, polished by surrounding glaciers will never cease to surprise you. Even when it was devastated by three main fires, the Torres del Paine National Park reunites the history of the cattle ranching industry, conservation and unforgettable trails, many of which are outside of the famous "W."

del mundo. Es un lugar de difícil acceso, pero que está en la ruta turística Punta Arenas-Ushuaia, famosa por el avistamiento de ballenas.

11 Parque Nacional Bernardo O'Higgins

Es el parque nacional más grande de Chile, con una extensión de 3.525.901 hectáreas, y una de las reservas de agua dulce más importantes del mundo. Gran parte de su extensión -que comprende las regiones de Aysén y Magallanes- es territorio salvaje y es habitada por kaweshkar. Se trata de un verdadero paraíso patagónico, con una gran variedad flora y fauna endémica. Uno de sus mayores atractivos son los glaciares Balmaceda y Serrano, a los cuales se accede desde Puerto Natales mediante las embarcaciones que surcan el Fiordo de Última Esperanza.

12 Monumento Natural Cueva del Milodón

Estas espectaculares formaciones rocosas hablan de los grandes procesos geológicos que dieron lugar a la creación del paisaje patagónico. Ubicado a pocos kilómetros de Puerto Natales, este monumento es uno de los puntos más concurridos por los turistas, quienes acuden a conocer el entorno donde fueron encontrados los vestigios del Milodón. Esta zona arqueológica se divide en tres cuevas (principal, del medio y cueva chica) y además de su impresionante magnitud, contiene los vestigios los primeros asentamientos humanos de la región.

13 Parque Nacional Torres del Paine

El más famoso de los parques de Chile, recibe al año más de 252 mil visitantes al año. A pesar que ya es cada vez más difícil encontrarse solo en sus senderos, el inigualable paisaje de torres de granito, pulidas por hielos eternos jamás te dejará de sorprender. Incluso cuando ha sido devastado por tres grandes incendios, el Parque Nacional Torres del Paine reúne historia ganadera, conservación y senderos inolvidables, muchos de los cuales están fuera de la famosa W.

What to do in Magallanes?

¿Qué hacer en Magallanes?

BEST SEASON TO VISIT MAGALLANES

Although there are distinct climatic differences within the region, in general, the best period to visit is between September and May, that is, from the beginning of spring to the beginning of the austral autumn. During the summer, the winds are usually the strongest, but the temperatures in those months are the warmest. In any case, you should keep in mind that Patagonia is well-known for having an unpredictable climate; in one day you could experience all four seasons, which is why you should always be prepared for rain, cold, and wind.

April is one of the most beautiful months in the forested areas, where you can observe a spectacle of lengas and ñirre trees changing their vermillion leaves.

The climate may be slightly more stable in the fall-winter season, although the temperatures go down. This is why every year more people are choosing to visit Magallanes in the colder months to avoid big groups of tourists.

MEJOR ÉPOCA PARA VISITAR MAGALLANES

Si bien existen marcadas diferencias climáticas dentro de la región, en general, el mejor periodo para visitarla es entre septiembre y mayo, es decir, desde el comienzo de la primavera al inicio del otoño austral. Aunque durante el verano los vientos suelen ser más fuertes, las temperaturas durante estos meses son más altas. En todo caso, debes tener en cuenta que la Patagonia se caracteriza por tener un clima impredecible, que en un día puede registrar las cuatro estaciones, por lo que siempre prepárate para la lluvia, el frío y el viento.

Abril es uno de los meses más bellos en las zonas boscosas, donde se puede observar el espectáculo de las lengas tornando sus hojas bermellón.

El clima suele ser un poco más estable en la temporada otoño-invierno, aunque las temperaturas bajan. Por eso, cada año son más los que optan por visitar Magallanes en los meses más fríos, para alejarse de los grandes grupos de turistas.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

01 STRAIT OF MAGELLAN

Watching the red sunrises and sunsets on the strait is one of the landscapes that passes by Punta Arenas. The natural maritime pass that connect the Pacific

and Atlantic oceans was baptized with this name in honor of its discoverer, Hernando de Magallanes. This grand channel separates the continental part of the region from the great Island of Tierra del Fuego. Because of this channel the navigations can pass that connect with other wonders of the area.

ESTRECHO DE MAGALLANES

Mirar los atardeceres y amaneceres rojos en el estrecho es una de las postales que deja el paso por Punta Arenas. El paso marítimo natural que comunica los océanos Pacífico y Atlántico fue bautizado con este nombre en honor a su descubridor, Hernando de Magallanes. Este gran canal separa la parte continental de la región de la gran Isla de Tierra del Fuego. Por este canal pasan las navegaciones que comunican con otras maravillas de la zona.

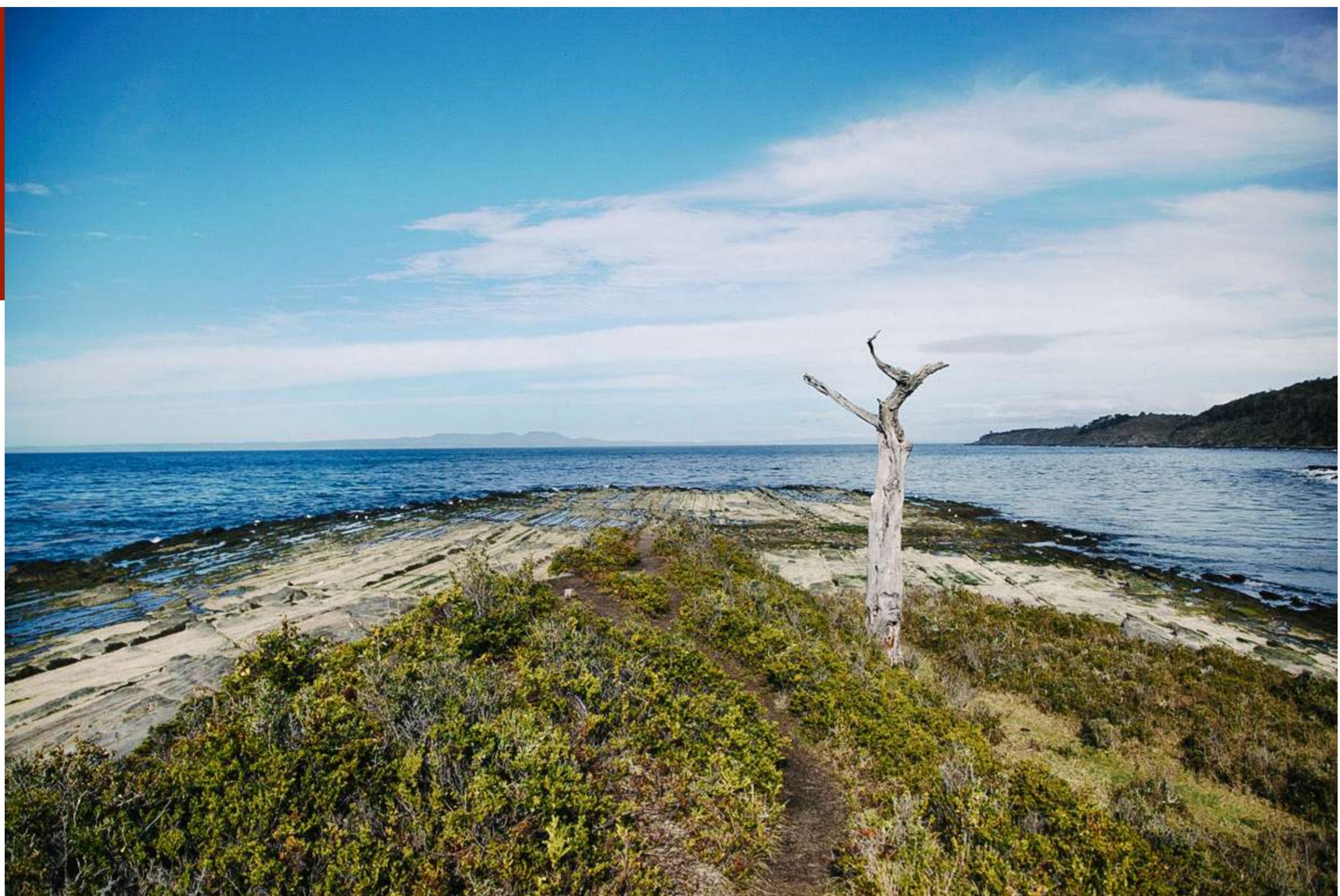


Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

02 FAMINE PORT

This is an excellent stopping point for photos on the way to Fort Bulnes. It was the first serious intent for a settlement of the Spanish crown, commanded by Pedro Sarmiento de Gamboa and whose tragic history is commemorated in this site, where there are also ruins of the church of the named Ciudad del Rey Felipe, that the pirate Cavendish renamed Puerto del Hambre (Famine Port).

PUERTO DEL HAMBRE

Es una excelente parada para fotos camino al Fuerte Bulnes. Fue el primer intento serio de poblamiento de la corona española, comandado por Pedro Sarmiento de Gamboa y cuya trágica historia es conmemorada en este sitio, donde también están las ruinas de la iglesia de la llamada Ciudad del Rey Don Felipe, que el pirata Cavendish rebautizó como Puerto del Hambre.



Photo by Creative Commons

03 FORT BULNES

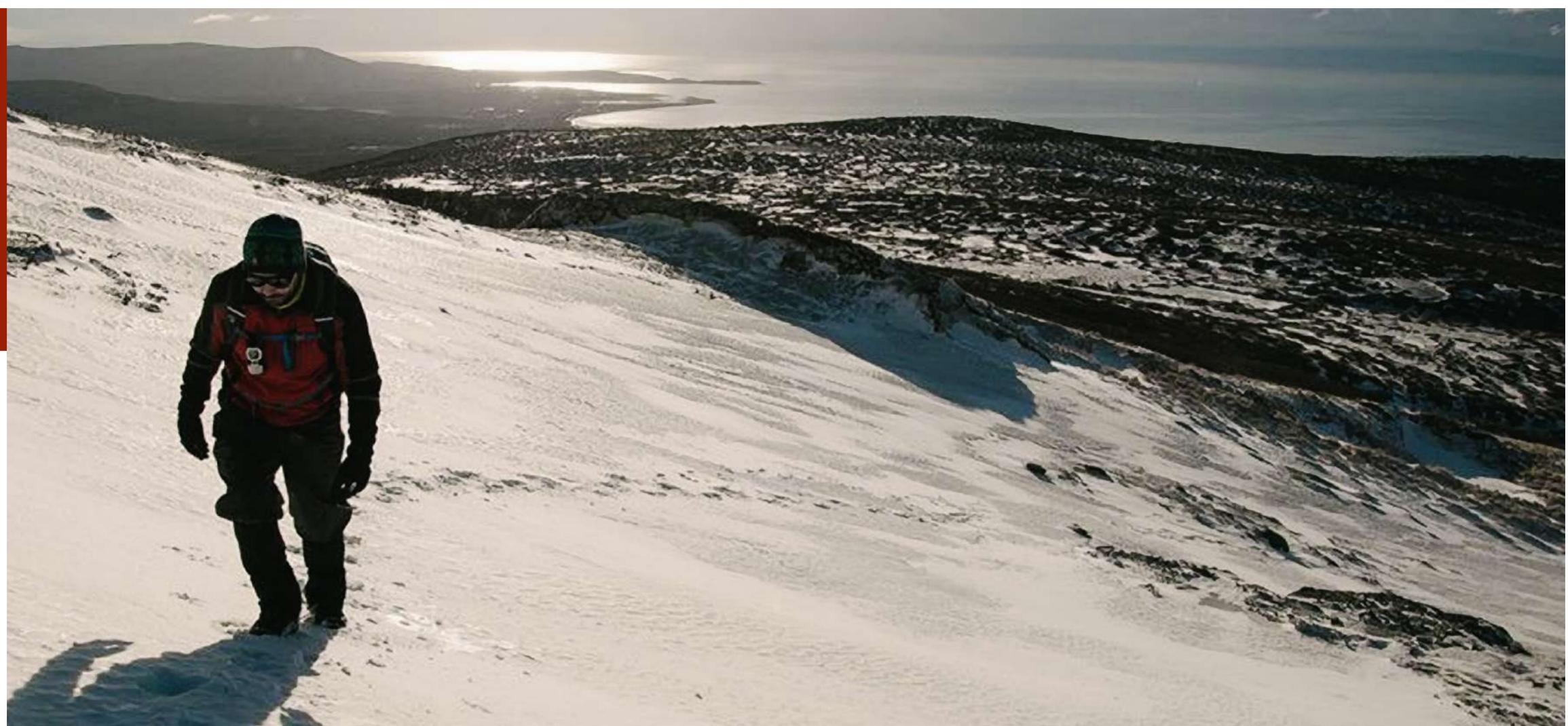
The history of the Chilean sovereignty over Magallanes is drawn out in this fort founded in 1843. More than the rudimentary installation, that was reconstructed and is a National Historical Monument, the view is very recommendable because it permits you to admire the magnitude of the Strait of Magellan and enjoy an incomparable landscape.



FUERTE BULNES

La historia de la soberanía chilena sobre Magallanes se dibuja en este fuerte fundado en 1843. Más que la rudimentaria instalación, que fue reconstruida y es un Monumento Histórico Nacional, la visita es muy recomendable porque permite admirar la amplitud del Estrecho de Magallanes y disfrutar de un paisaje incomparable.

Photo by Creative Commons



Photos by Kayak Agua Fresca

04 MOUNT TARN

The view from this hill is one of those landscapes that leave you breathless, just as if you were flying over the Strait of Magellan, looking into the distance to the Dawson and Tierra del Fuego islands, the Darwin Range, Mount Sarmiento, and the Brunswick Peninsula. It marks the point where the Andes begin to dismember into islands. It owes its name to the English surgeon John Tarn who reached the summit in 1827 and, seven years later, Charles Darwin would discover the first ammonites (prehistoric mollusk fossils) on this same route.

MONTE TARN

La vista desde este cerro es uno de esos paisajes que dejan sin aliento, como si estuvieras sobrevolando el Estrecho de Magallanes, viendo a lo lejos las islas Dawson, Tierra del Fuego, la cordillera Darwin, el monte Sarmiento y la península de Brunswick. Marca el punto donde Los Andes comienza a desmembrarse en islas. Su nombre se lo debe al cirujano inglés John Tarn, quien alcanzó su cumbre en 1827. Y, siete años después, Charles Darwin descubriría los primeros amonites (fósiles de moluscos prehistóricos) en esta misma caminata.

05 SAN ISIDRO LIGHTHOUSE

At the end of the first leg of the Cabo Froward patrimonial route and is one of the most important patrimonial milestones of the route. Its light was lit in 1904 and is located in a strategic place for the sailors, in the Brunswick Peninsula. From this lighthouse one can appreciate the Strait of Magellan in all of its magnitude.

.....

FARO SAN ISIDRO

Está al final del primer tramo de la ruta patrimonial Cabo Froward y es uno de los hitos patrimoniales más importantes del recorrido. Su luz se encendió en 1904 y está ubicado en un lugar estratégico para los navegantes, en la península de Brunswick. Desde este faro se puede apreciar en toda su magnitud el Estrecho de Magallanes.



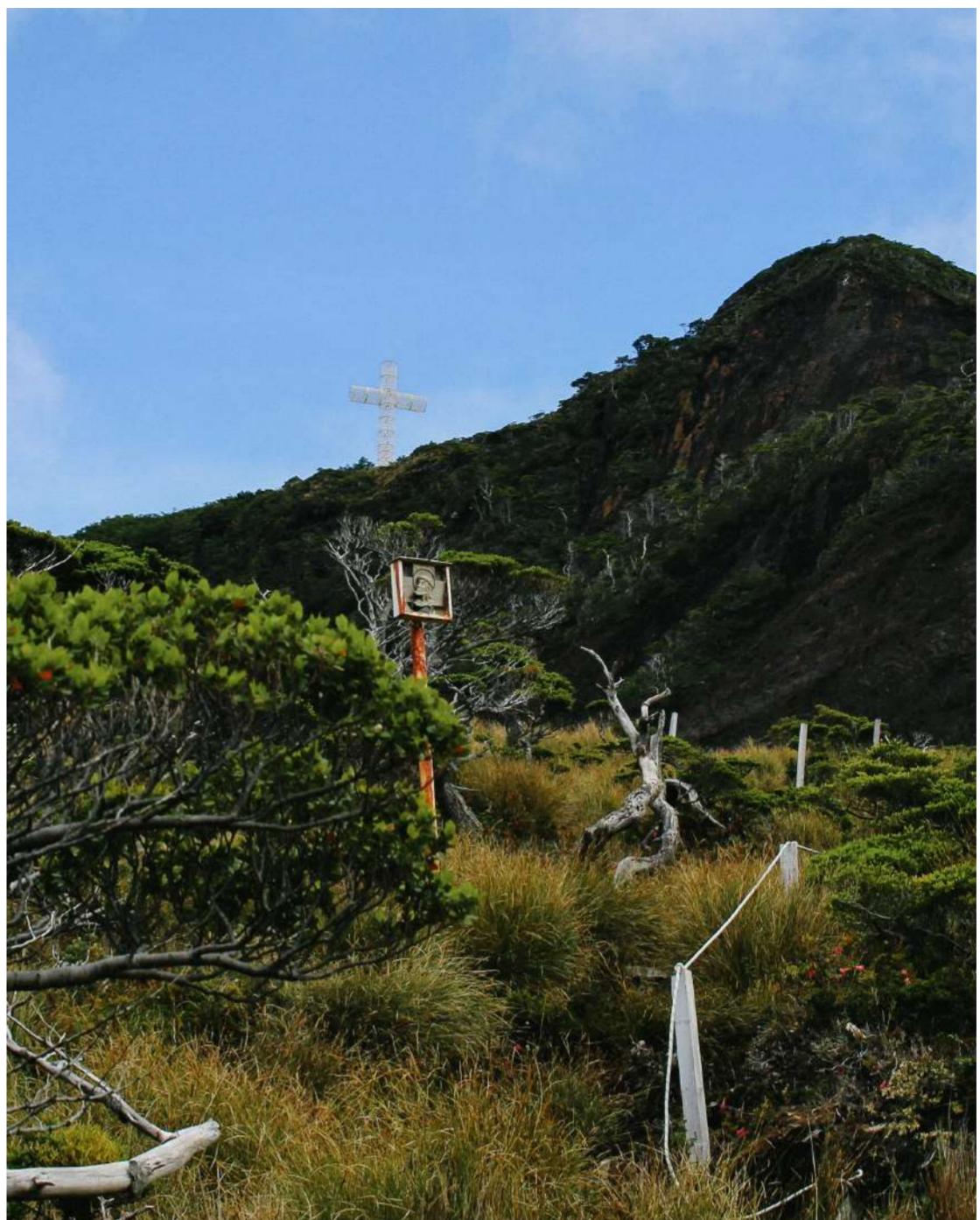
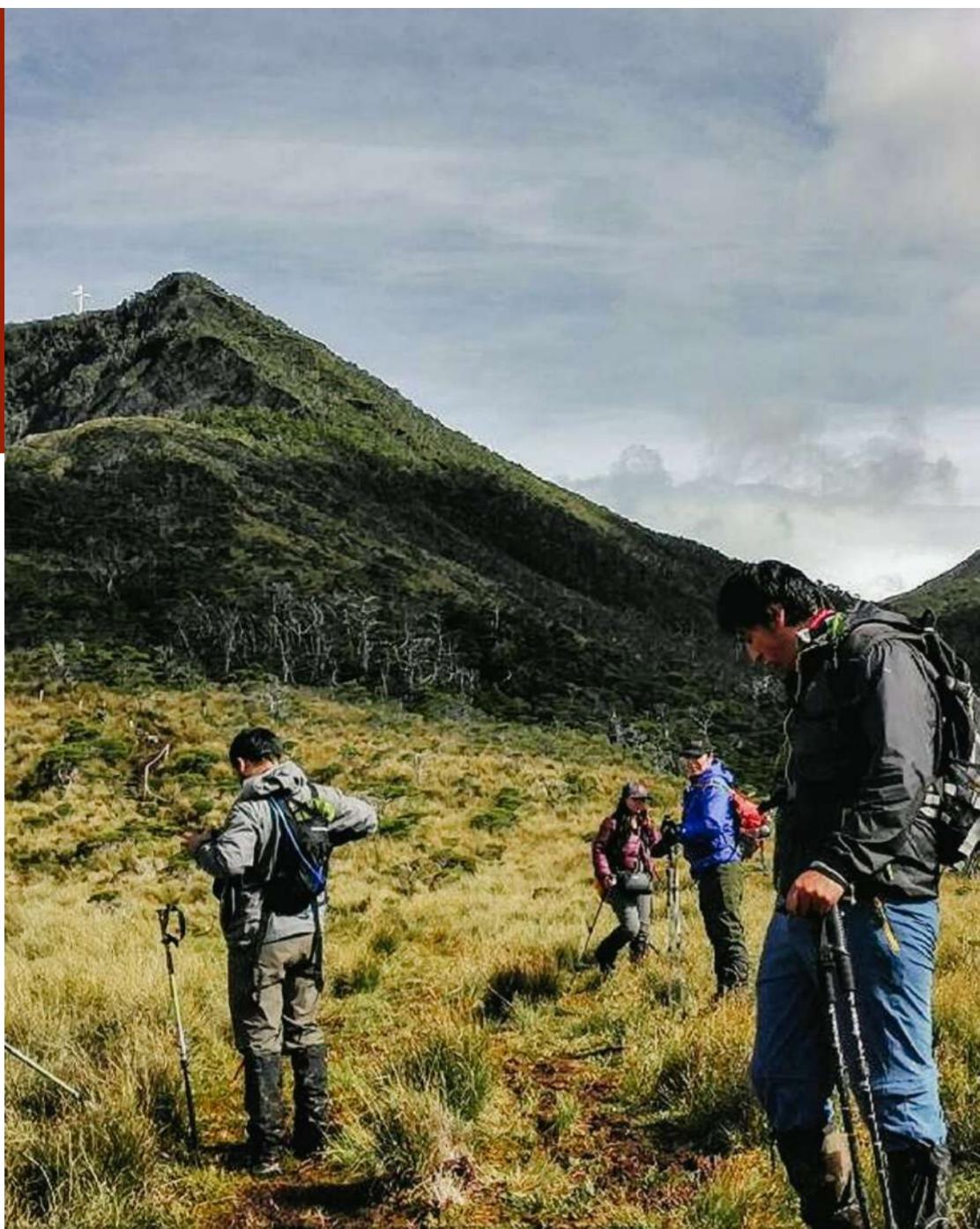
Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photos by Kayak Agua Fresca

06 CAPE FROWARD

At the point that marks the end of the american continent exists this Patrimonial Route, a dreamy hike together with the Strait of Magellan that is divided in 5 legs and encompasses a total of 44.7km, ending at the Cruz de los Mares (Cross of the Seas). It is an unforgettable trajectory that borders the coast, crossing native forest and peat bogs, crossing rivers and peninsulas, with spectacular panoramic views of the mountains.

CABO FROWARD

En el punto que marca el fin del continente americano existe esta Ruta Patrimonial, un trekking de ensueño junto al Estrecho de Magallanes que está dividido en 5 tramos y abarca en total 44,7 kilómetros, finalizando en la Cruz de los Mares. Es una travesía inolvidable que bordea la costa, atravesando bosque nativo y turberas, cruzando ríos y penínsulas, con una espectacular panorámicas a las montañas.





The Francisco Coloane Marine Park is part of a biological passage of marine fauna that migrate from the Galapagos islands.



Photos by Kayak Agua Fresca



07

FRANCISCO COLOANE MARINE PARK

There are 67,000 hectares of land and sea that compose the Francisco Coloane Protected Marine Coast Area on the Strait of Magellan. Exploring its coasts may take you to places where penguins nest, show you the Humpback whales or leave you jaw-dropped with the colossal glaciers that are part of the postcard-like landscapes of this protected zone. There are tours of various days that go through the primary attractions.

PARQUE MARINO FRANCISCO COLOANE

Son las 67 mil hectáreas de mar y tierra las que conforman el Área Costera Marina Protegida Francisco Coloane, en el Estrecho de Magallanes. Recorrer sus costas, puede llevarte a lugares donde anidan pingüinos, mostrarte a las ballenas jorobadas o dejarte boquiabierto con los colosales glaciares que son parte de las postales de esta zona protegida. Existen tour de varios días que recorren sus principales atractivos.



Photo by Creative Commons

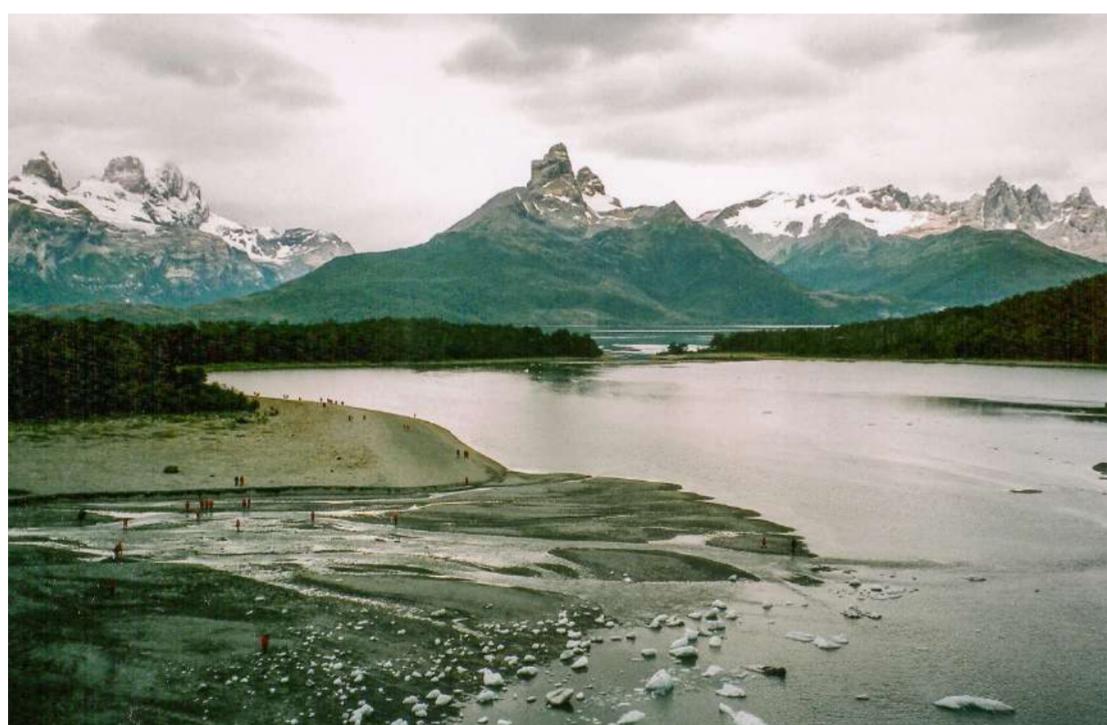


Photo by Creative Commons

08 ALBERTO DE AGOSTINI NATIONAL PARK

Due to its difficult access, this park is one of the least visited places by the tourists of Magallanes. Its beauty knows no limits; it has glaciers, fjords, mountains, and is named in honor of the salesian missionary and explorer María Alberto de Agostini, who was one of the pioneers in exploring and photographing the area. The park has a surface area of 14,600 km², which encompass part of the provinces of Magallanes, Tierra del Fuego and Chilean Antarctic. As this is a remote area, the climate is also extreme and

you must go prepared for the strong winds and rain. If you sail from Punta Arenas you will have the opportunity to appreciate whales and other marine animals. You can also go by plane to Puerto Williams and later sail to the park.

.....

PARQUE NACIONAL ALBERTO DE AGOSTINI

Debido a su difícil acceso, este parque que es uno de los lugares menos visitados por los turistas que llegan a Magallanes. Su belleza no tiene límites, glaciares, fiordos, montañas y nombrado en honor al misionero salesiano y explorador María Alberto de Agostini, quien fue uno de los pioneros en explorar y fotografiar la zona, tiene una superficie de 14.600 km², que abarca parte de las provincias de Magallanes, Tierra del Fuego y la Antártica chilena. Como es una zona remota, el clima también es extremo, debes ir preparado para fuertes vientos y lluvia. Si navegas desde Punta Arenas tendrás la oportunidad de apreciar ballenas y otros animales marinos. También puedes ir en avión hasta Puerto Williams y luego navegar hasta el parque.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

09 PENGUIN COLONIES

The best place to see Magellanic penguins is Magdalena Island, as between thirty and forty thousand pairs of this species nest there. The excursion is a full day, crossing the Strait of Magellan by ferry to the island of the penguins. It is possible to take great photos of the cute penguins between October and March.

PINGÜINERAS

El mejor lugar para ver a los pingüinos magallánicos es Isla Magdalena, ya que ahí anidan entre treinta a cuarenta mil parejas de esta especie. Se trata de una excursión de día completo, cruzando el Estrecho de Magallanes en ferry hasta la isla de los pingüinos. Es posible sacar muy buenas fotos de los simpáticos pingüinos entre octubre y marzo.



Photo by Creative Commons

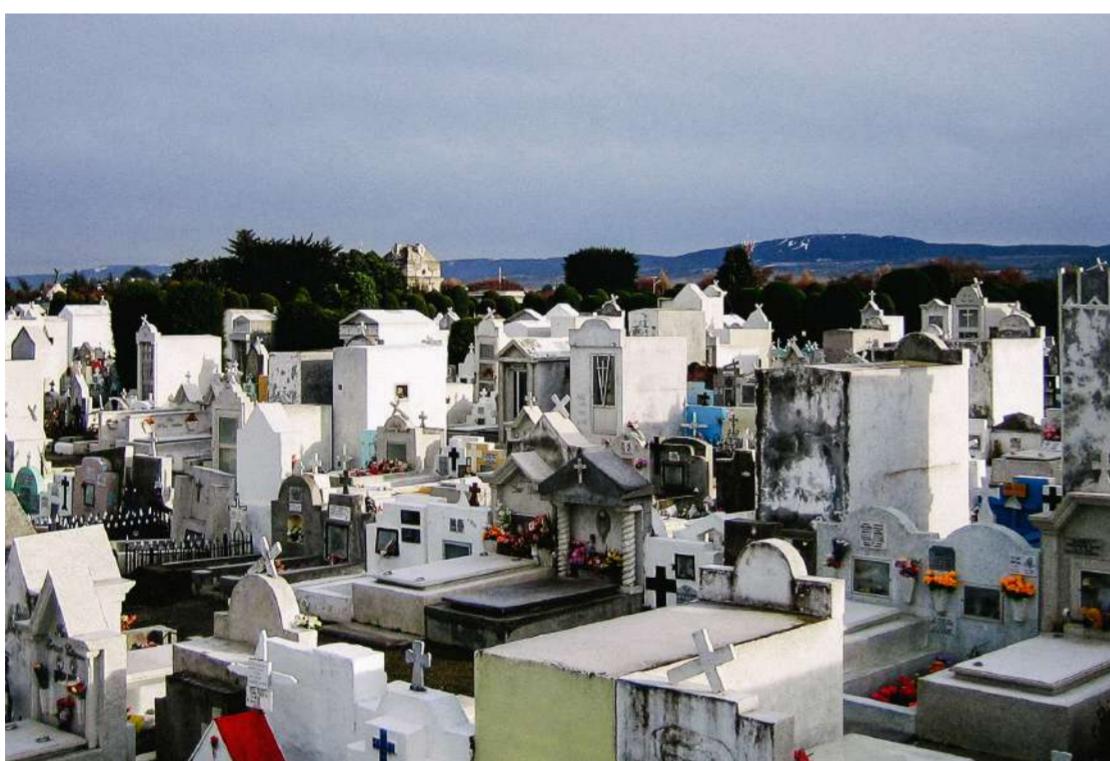


Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

10 SARA BRAUN CEMETARY

Walk between the beautiful cypresses shaped in cylindrical form and surprise yourself with the mausoleums that recognize the apogee that lived in Punta Arenas in the early 20th century. It is another must-see of the city. The cemetery encompasses 4 hectares and some that have been noted as the most beautiful of Chile. It carries the name of Sara Braun because she was who paid the construction works of the entranceway.

CEMENTERIO SARA BRAUN

Caminar entre los hermosos cipreses cortados con forma cilíndrica y asombrarse con los mausoleos que dan cuenta del apogeo que vivió Punta Arenas a comienzo del siglo 20 es otro de los imperdibles de la ciudad. El cementerio abarca 4 hectáreas y algunos lo han apuntado como el más bonito de Chile. Lleva el nombre de Sara Braun porque fue ella quien pagó las obras de construcción del pórtico de entrada.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

11 PALI AIKE

Some people have described this landscape as one like a trip to the moon. Pali Aike means "desolate place" in Aónikenk and is also known as "The Devil's Slag". It is an impressive park with volcanic mountains and 5,030 hectares of volcanoes, caves and pampas where guanacos and other endemic animals can be seen.

PALI AIKE

Algunas personas han descrito este paisaje como un viaje a la luna. Pali Aike significa "lugar desolado" en aónikenk y también es conocido como "El Escorial del Diablo". Es un parque impresionante con cerros de origen volcánico y 5.030 hectáreas de rocas, cuevas y pampas donde además se pueden ver guanacos y otros animales endémicos.

12 MILODON CAVE

One of the most popular destinations in Magallanes, even though it is frequently occupied by tourists, its three caves are must-sees of the outskirts of Puerto Natales, as they transport you immediately to the Pleistocene environment that the milodones and sabre tooth tigers inhabited. It can be accessed by bicycle from Puerto Natales (60 km round trip), or by taking one of the tours that connect this visit with other adjacent attractions like Laguna Sofía and Cerro Benítez.

CUEVA DEL MILODÓN

Uno de los destinos de Magallanes más populares. A pesar de estar frecuentemente ocupado por turistas, sus tres cuevas son un imperdible de las cercanías de Puerto Natales, ya que te transportan inmediatamente al ambiente del Pleistoceno

en que las habitaban milodones y dientes de sable. Se puede acceder en bicicleta desde Puerto Natales (60 km ida y vuelta) o tomar alguno de los tour que conectan esta visita con otras atracciones adyacentes como Laguna Sofía y Cerro Benítez.



Photo by Creative Commons

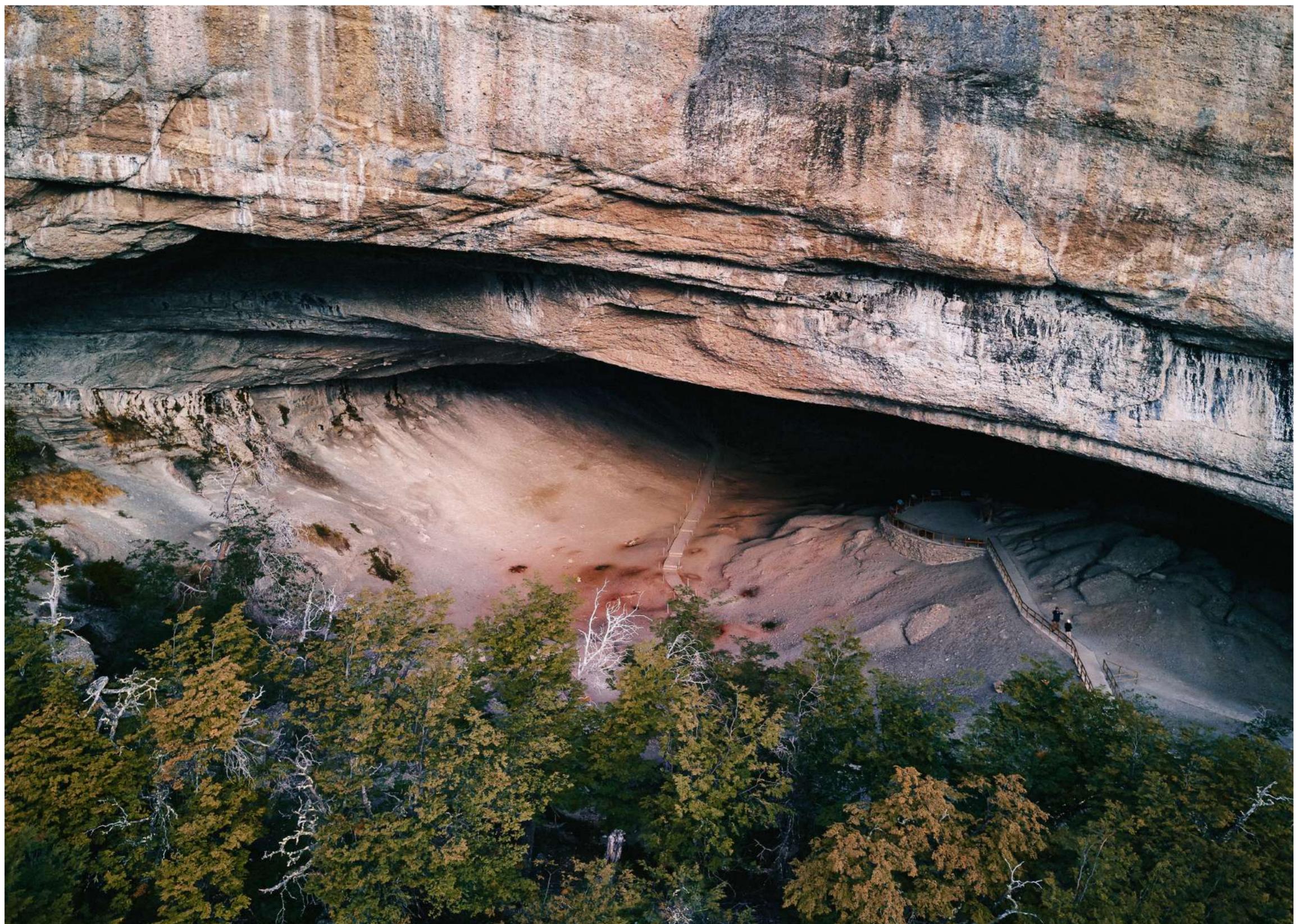


Photo by Creative Commons

13

LAGUNA SOFIA AND CERRO BENITEZ

This is a plan that can take you to discover one of the best kept secrets of the "Natalinos". It leave from Puerto Natales by route 9 (towards Cerro Castillo) and arrive to the Laguna Sofía sector, this is where a hike begins around an hour and a half to the summit of Cerro Benítez and an hour back to the beach. This hike is commonly accompanied by many condors. Laguna Sofía is famous because it is an excellent place to practice rock climbing, horse riding and nautical sports. However, only the most courageous submerge in its frigid waters.

LAGUNA SOFÍA Y CERRO BENÍTEZ

Un panorama que puede llevarte a descubrir uno de los secretos mejores guardados de los "natalinos". Se sale desde Puerto Natales por ruta 9 (dirección Cerro Castillo) y se llega al sector de Laguna Sofía, desde ahí comienza una caminata alrededor de una hora hasta la cumbre del cerro Benítez y una hora de regreso a la playa. Este paseo comúnmente es acompañado por cóndores. Laguna Sofía es famosa porque es un excelente lugar para practicar escalada en roca, caballos y deportes náuticos. Sin embargo, solo los más valientes se sumergen en sus gélidas aguas.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

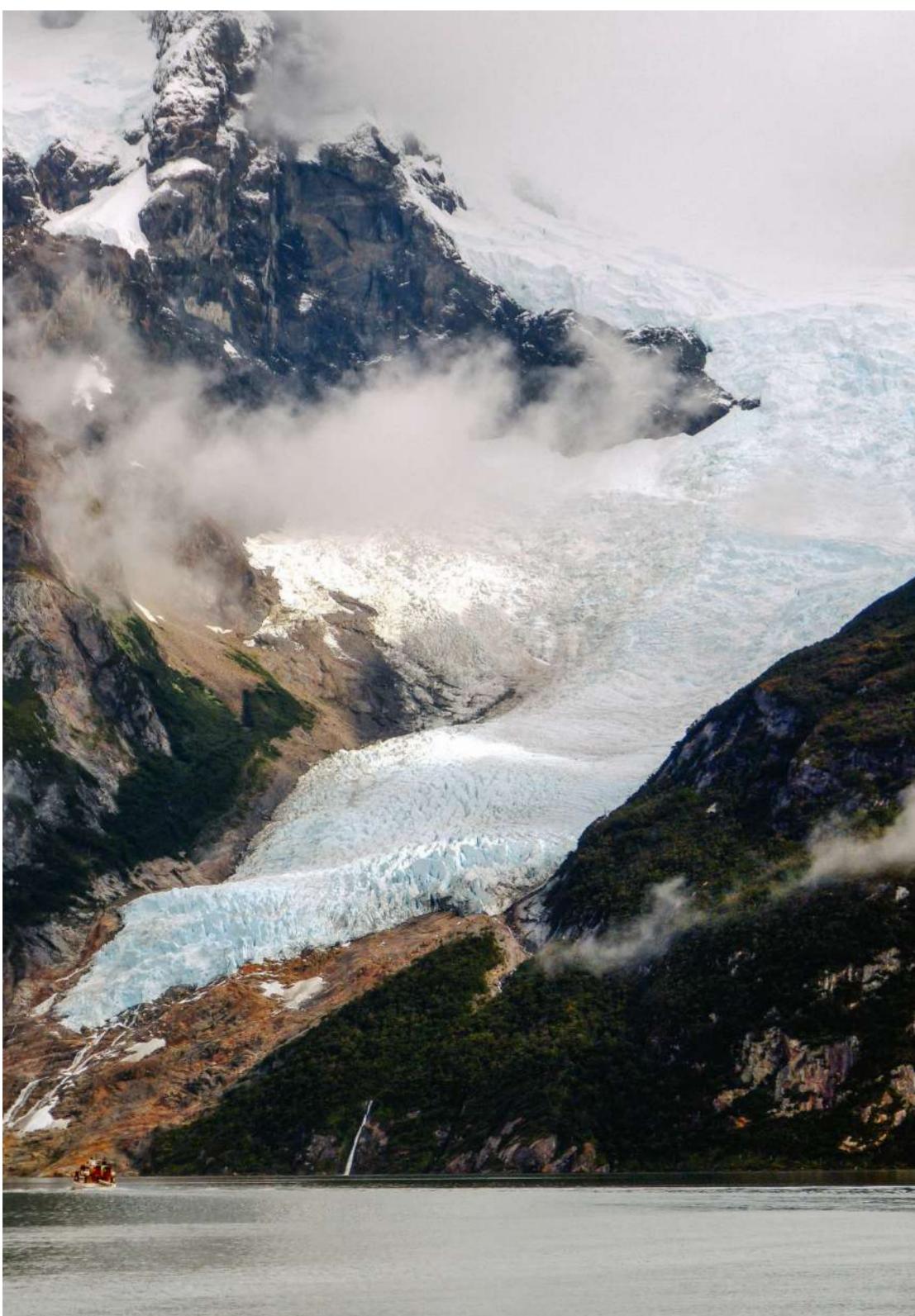


Photo by Creative Commons

14

BALMACEDA AND SERRANO GLACIERS

The navigation from Puerto Natales via the Señoret Channel guides you through the fjord to the Balmaceda hanging glacier. After seeing this beautiful mass of eternal ice from the boat, the route continues until the Bernardo O'Higgins National Park from where you must walk 30 minutes through a beautiful trail to reach the Serrano Glacier. These tours generally include lunch in an estancia (ranch) on the shores of the channel.

GLACIARES BALMACEDA Y SERRANO

La navegación desde Puerto Natales por el canal Señoret te guía por los fiordos hasta el glaciar colgante Balmaceda. Luego de ver esta hermosa masa de hielos eternos desde el barco, el recorrido prosigue hasta el Parque Nacional Bernardo O'Higgins, desde donde deberás caminar unos 30 minutos por un hermoso sendero para alcanzar el glaciar Serrano. Estos tour generalmente incluyen almuerzo en una estancia a las orillas del canal.



Photo by PatagonianFjords



Photo by PatagonianFjords



Photo by PatagonianFjords

15 MOUNTAINS CHANNEL

Also known as the Mountains' Fjord, this is a route that will take you through the Patagonian channels, offering spectacular panoramas of the abrupt geography of the area, including the mountainous ranges like the Sarmiento Range and the beautiful forests of Lenga, Ñirre, and Coigüe. The icing on the cake is the Bernal Glacier where, depending on the weather conditions, you can come as close as touching the glacier with your hand. This place is accessed from Puerto Natales, and various excursions are available, for example a four-day trek or 'travesía' on board a cruise ship.

CANAL DE LAS MONTAÑAS

Conocido también como Fiordo de las Montañas, es un recorrido que te lleva por los canales patagónicos, ofreciendo espectaculares panorámicas de la abrupta geografía de la zona, incluyendo cordones montañosos como la cordillera Sarmiento y hermosos bosques de lenga y coigüe. Su broche de oro es el glaciar Bernal, en donde dependiendo de las condiciones, se puede llegar a tocar con la mano. A este lugar se accede desde Puerto Natales y existen varias excursiones disponibles, como por ejemplo un trekking de cuatro días o una travesía a bordo de un crucero.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

16 DOROTEA'S SIERRA

This is a trek of grand beauty, with a moderate/ high incline that guides you through forests of lenga and ñirre up towards a flat mesa viewpoint that has a wonderful view of Puerto Natales, Almirante Montt Gulf, Señoret Canal, Last Hope Fjord, and the grand Sarmiento Range. Also, it is a spot frequented by condors and other birds of prey.



SIERRA DOROTEA

Es un trekking de gran belleza, con una pendiente de moderada/alta, que guía entre bosques de lenga y ñirre hacia una cumbre plana donde se tiene una hermosa vista de Puerto Natales, Golfo Almirante Montt, Canal Señoret, el Fiordo Última Esperanza y la gran Cordillera Sarmiento. Además, es un punto frecuentado por cóndores y otras aves.

17 PUERTO NATALES PROMENADE

When you arrive in Puerto Natales, there is nothing better than to walk towards the coast on the edge of town to appreciate the sunset. At certain times, you can see flamingoes close to the shore and the patagonian mountains in the background. It is a highly recommended walk from the center of the city to Puerto Bories, especially if you are at the beginning of your Magellanic adventure.



Photo by Creative Commons

COSTANERA DE PUERTO NATALES

Cuando llegas a Natales, nada mejor que caminar hacia el borde costero y apreciar el atardecer. En ciertas épocas se pueden ver los flamencos cerca de la orilla, además de las montañas patagónicas a lo lejos. Es una caminata muy recomendada desde el centro de la ciudad hasta Puerto Bories, especialmente si estás empezando tu aventura magallánica.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

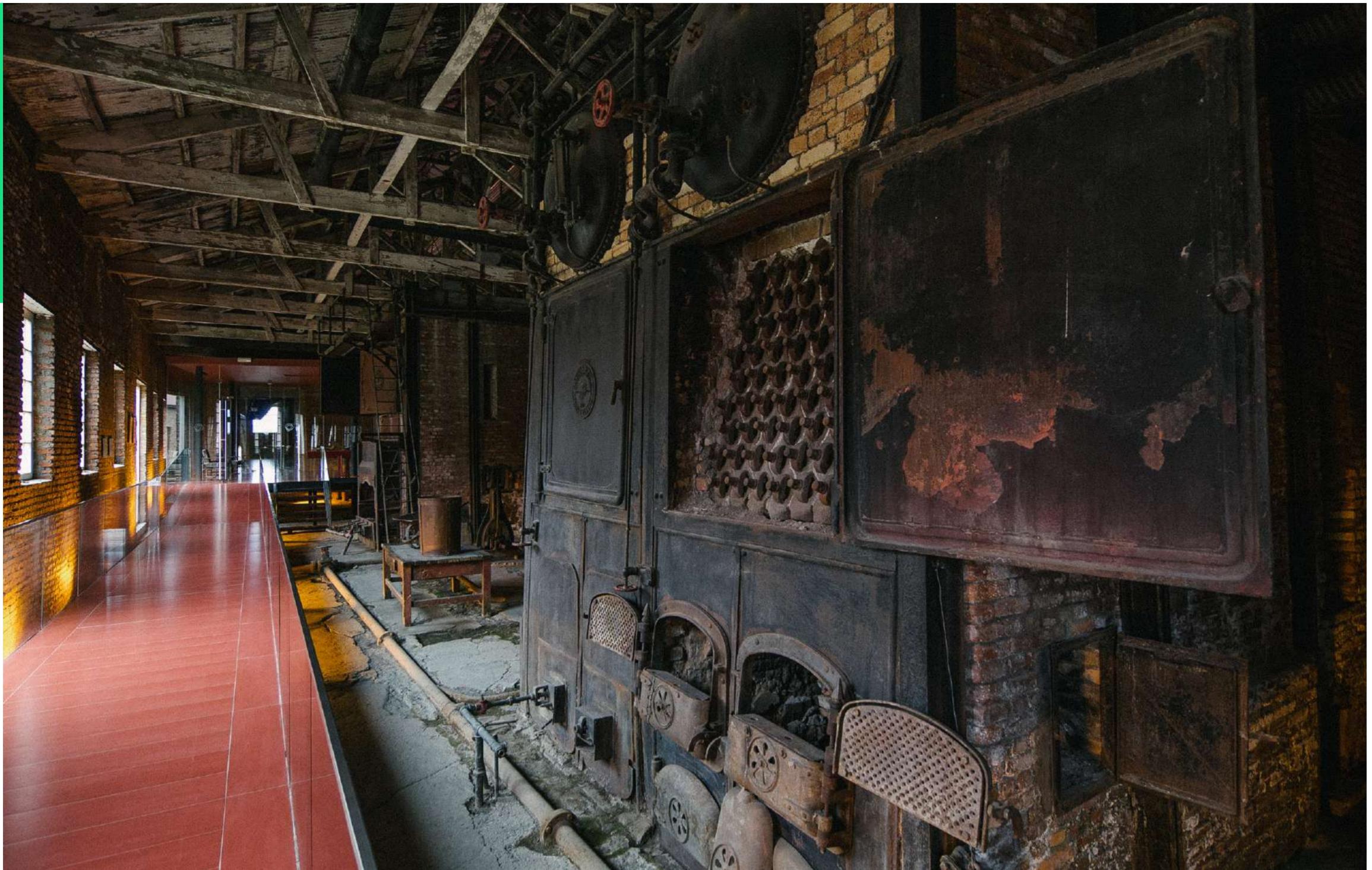


Photo by Creative Commons

18 PUERTO BORIES

At only 5 km from the center of Puerto Natales is one of the crucial points during the boom of the ranching industry in the 20th century: the Frigorífico Bories (meat processing plant), that was property of the Sociedad Explotadora Tierra del Fuego and is now a museum in the interior of The Singular hotel. The visit lasts one or two hours and shows the engine rooms and the principal exhibits of the plant.



Photo by Creative Commons

PUERTO BORIES

A sólo 5 kilómetros del centro de Puerto Natales se encuentra uno de los puntos neurálgicos del auge ganadero en el siglo 20: el Frigorífico Bories, que fue propiedad de la Sociedad Explotadora Tierra del Fuego y ahora es un museo que está al interior del hotel The Singular. La visita dura una o dos horas y muestra salas de máquinas y los principales lugares de esta planta faenadora.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

19 THE "W" TREKKING

The most frequented of the trekking routes in Torres del Paine consists of bordering the Paine massif, from the Laguna Amarga park entrance towards Grey Ranger station or vice versa. It takes an average of 4 days, but can be completed in less, depending on the mood and physical state of the hikers. The trail traces a "W," entering into the depths of the valleys, crossing rivers and walking to see glaciers, amazing mountains and emerald color lakes.

CAMINATA DE LA "W"

El más concurrido de los itinerarios de trekking en el Parque Torres del Paine consiste en bordear el macizo, desde la Portería Laguna Amarga a Grey o viceversa. Toma en promedio 4 días, pero se puede hacer en menos, dependiendo del ánimo y el estado físico de quienes lo hagan. El sendero traza una W internándose en lo profundo de los valles, cruzando ríos y caminando para avistar glaciares, montañas asombrosas y lagos color esmeralda.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

20 "O" CIRCUIT

Also known as "the circuit," it completely surrounds the massif and usually takes between 8 and 10 days. It has a high point that may have snow and white winds at any time of the year. The John Gardner pass allows one to appreciate the magnificence of the Grey glacier from above. The "O" begins at Laguna Amarga park entrance to later pass through the Serón, Dickson, Perros, Paso, Grey campsites and later re-unite with the campsites of the "W:" Paine Grande, Italiano or Francés, Cuernos and Hotel Las Torres.

CIRCUITO "O"

También conocido como "el circuito", rodea completamente el macizo y suele hacerse entre 8 y 10 días. Tiene un punto que puede tener nieve y viento blanco en cualquier época del año. El paso John Gardner permite apreciar la magnificencia del glaciar Grey desde lo alto. La "O" se inicia en la Portería Laguna Amarga para pasar por los campamentos Serón, Dickson, Perros, Paso, Grey y luego retomar por los campamentos de la W: Paine Grande, Italiano o Francés, Cuernos y Hotel Las Torres.



Photo by Gino Pereira



Photo by Gino Pereira

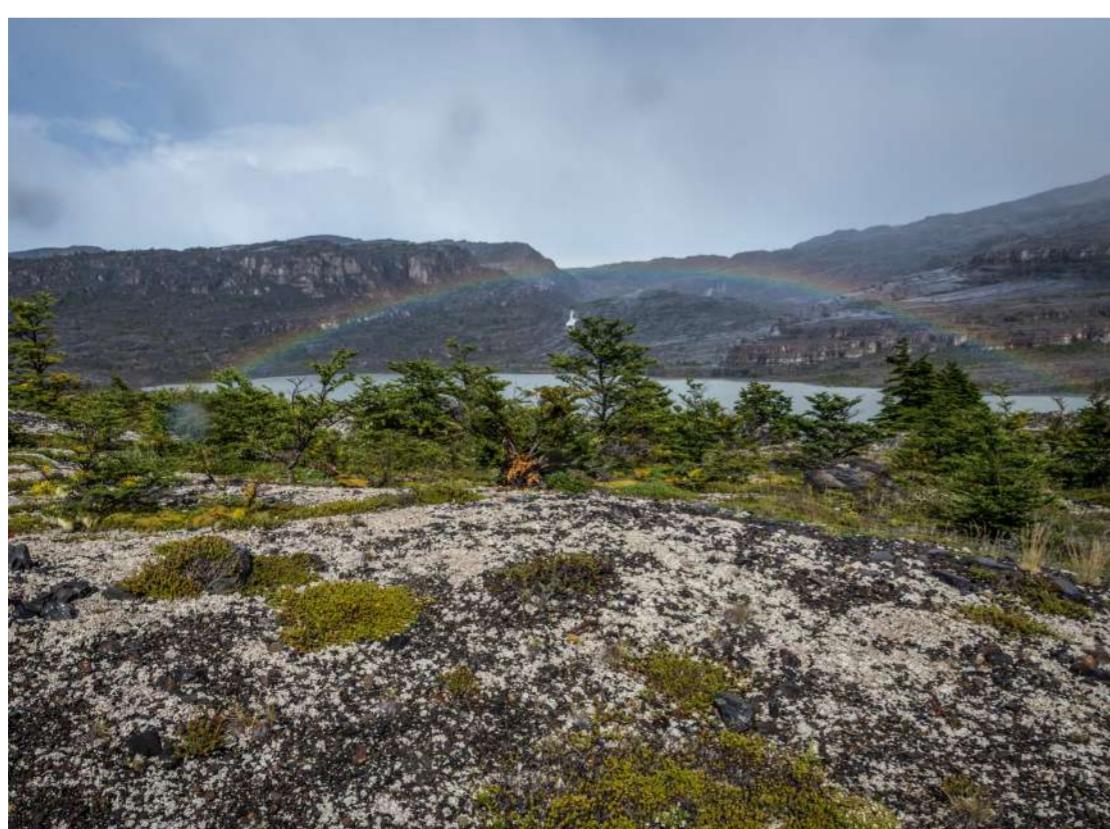


Photo by Gino Pereira

21 PINGO-ZAPATA VALLEY

A beautiful trek close to the border of the Pingo river that passes next to a small cascade to later guide you through a forest until the Zapata refuge, a great place to camp. Continue walking the next day on a moraine trail until the viewpoint where you'll observe traces of the Southern Patagonian Ice Field, the Pingo and Zapata glaciers. Nearby, the first fossils of the ichthyosaurus were found in the park.

VALLE PINGO-ZAPATA

Un hermoso trekking bordeando al río Pingo, que pasa por una pequeña cascada para luego guiar-te por un bosque hasta el campamento Zapata, un buen lugar para acampar. Al día siguiente se continua caminando por un sendero pedregoso hasta el mirador que permite observar los últimos vástagos del Campo de Hielo Sur, los glaciares Pingo y Zapata. Además, en las cercanías de este trekking fueron hallados los primeros restos fósiles del ictiosaurio en el parque.

22 SIERRA DEL TORO

This trail begins steps away from the Weber bridge and takes you through ridges filled with neneos (cactus like vegetation), and thorny bushes that bloom in spring. In one hour, the trail begins to reveal a view of the Toro Lake and the Serrano's pampa from a traquil lookout. It is not a frequently visited trail, of intermediate difficulty, with a few pronounced slopes that allow you to appreciate the stillness of the park and its landscapes in a magical solitude. It is recommended to bring trekking poles and good trekking shoes on this hike.

SIERRA DEL TORO

Sendero que inicia a pocos pasos del puente Weber y lleva por lomas pobladas de neneos (vegetación como cactus), arbustos espinosos que florecen en primavera. En una hora permite observar el Lago Toro y la Pampa Serrano desde un tranquilo mirador. Es un sendero poco concurrido y de dificultad media alta, con algunas pendientes bastante pronunciadas, que permite apreciar la quietud del parque y sus paisajes en una mágica soledad. Se recomienda llevar bastones de trekking y buen calzado para esta caminata.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

23 SERRANO RIVER NAVIGATION

An adventure that starts in the Last Hope Fjord at the mouth of the Serrano river, taking you upriver to the heart of Torres del Paine, in the Serrano village. Along the way, this navigation visits the Serrano and Balmaceda glaciers, as well as giving you a view of the Tyndall glacier and the ice fields. Guests take the trip by semirigid boats, zodiac type, and can be done in either direction: (Puerto Natales - Río Serrano or vice versa).



Photo by Creative Commons

NAVEGACIÓN RÍO SERRANO

Una aventura que parte en la desembocadura del río Serrano, al llegar al Fiordo de Última Esperanza, y que te lleva río arriba hasta el corazón del Parque Torres del Paine, en el Pueblo del Serrano. En el trayecto se visitan los glaciares Serrano y Balmaceda, además de tener una vista del glaciar Tyndall y los campos de hielo. Esta navegación en embarcaciones semirrígidas (tipo zodiac) se puede hacer en ambos sentidos (Puerto Natales - Río Serrano o viceversa).



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

24 HELICOPTER FLIGHT

Although I have never stepped foot into a helicopter, if I had the opportunity to do so for the first time, I would choose to do it here. Outdoor Index gives opens the door for you to take an aerial excursion over Torres del Paine to observe from the sky its vicious geography and magnificence.

VUELOS EN HELICÓPTERO

Aunque nunca me he subido a un helicóptero, si tuvieras que hacerlo por primera vez, escogería este paisaje. Outdoor Index pone a tu disposición excursiones aéreas sobre el Parque Torres del Paine que permiten observar desde el cielo su geografía abrupta y magnífica.



Photo by Creative Commons

25 ICE TREKKING (GREY GLACIER)

Every time I see a glacier, I cannot avoid thinking about walking on it. This is an excursion that surely many wish they could do. However, it isn't for everyone. The tour leaves by zodiac in order to arrive at the "nunatak," or the rock where one must hike before gearing up to walk on the ice. Equipped with ice axe, crampons, helmet, and harness, you will walk on the ice for two and a half hours, rounding crevasses, rivers, lagoons and tunnels of this glacial tongue.

CAMINATAS EN HIELO (GLACIAR GREY)

Cada vez que veo un glaciar no puedo evitar pensar en caminar sobre él. Esta es una excursión que seguro muchos quieren hacer. Sin embargo, no es para todos. El tour parte en un zodiac para llegar a la roca donde se camina un buen tramo antes de montarse en el río de hielo. Equipados con piolet, crampones, casco y arnés, el trekking en hielo se extiende por dos horas y media, rodeando las grietas, ríos, lagunas y túneles de esta lengua glaciar.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

26

KAYAK LAGO GREY

Jump in a kayak and row on the Grey Lake, upclose and personal with floating icebergs that have broken off of the glacier. Getting a closeup view of the enormous walls of ice is one of the special activities that can be done in this area of the park, a different way of enjoying the glacier that requires good physical fitness. !!This excursion depends of the weather conditions on the moment!!.

.....

KAYAK LAGO GREY

Subir a un kayak y remar en el lago hasta ver de muy cerca los grandes témpanos flotantes desprendidos y acercarse a sus enormes paredes de hielo es otra de las actividades especiales que se pueden realizar en esta zona del parque. Es una forma distinta de disfrutarlo y requiere un buen estado físico. !!La realización de esta excursión depende de las condiciones climáticas del momento!!.



Photo by Creative Commons



Photo by TuTravesía



Photo by Creative Commons

27 KAYAK DOWN GREY RIVER

This journey explores the Grey Lake, together with the icebergs, and later continuing along the Paine massif for 25 km down the Grey River to the junction with Serrano River. The excursion can be completed between 3 and 4 hours of rowing. Be aware that this excursion can be suspended if the meteorological conditions are not favorable.

KAYAK BAJADA RÍO GREY

Esta travesía recorre el lago Grey, junto a los icebergs, y luego continúa junto Macizo del Paine durante los 25 kilómetros por el río Grey hasta el lugar donde se une con las aguas del río Serrano. La excursión contempla entre 3 y 4 horas de remo. Ojo que se puede suspender la salida si las condiciones metereológicas no son favorables.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

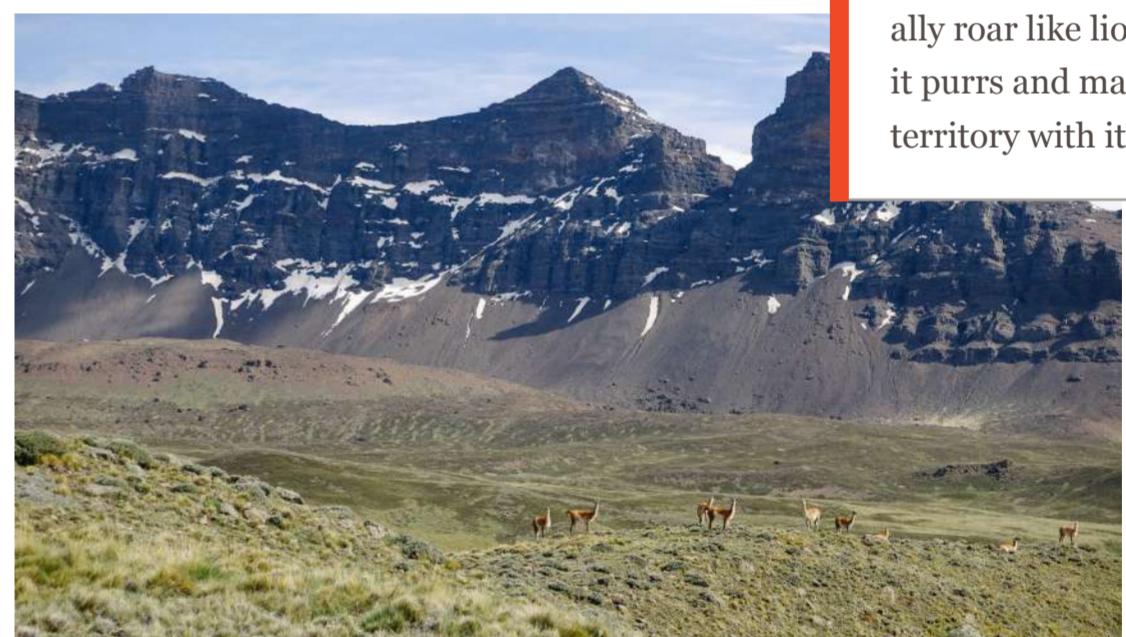


Photo by Creative Commons

The puma (puma concolor), largest feline of Chile, doesn't actually roar like lions do, it purrs and marks its territory with its urine.

28 SIERRA BAGUALES

In the beautiful rock cathedrals located on the border with Argentina, two hours from Puerto Natales, La Cumbre Baguales Geopaleontological Park was created, the only one of its kind. There are several different trails and are not marked and that take you to observe fossils of leaves, bivalves, and species evidence of more than 70 million years of history. Discovering its trails is the best way to value these colossal rock formations. The patagonian legends say that this area was populated by wild horses or "baguales," as used to refer to domesticated animals that have returned to a free habitat.

SIERRA BAGUALES

En las hermosas catedrales de roca ubicadas en la frontera con Argentina, a dos horas de Puerto Natales, se creó el Parque Geo-Paleontológico La Cumbre Baguales, que es único en su tipo. Existen distintos senderos que no están señalizados y que llevan a observar fósiles de hojas, bivalvos y especies que son evidencia de más de 70 millones de historia. Recorrer sus senderos es la mejor forma de apreciar estas colosales formaciones rocosas. Las leyendas patagónicas cuentan que esta zona estaba poblada por caballos salvajes o "baguales", como se identifica a los animales domesticados que han vuelto a su ambiente en libertad.

**GET OUT
OF
YOUR OWN
WAY**

#outdoorindex.cl



Photo by Creative Commons

Are there more guanacos than humans? Statistics from the Agriculture and Game Service note that there are more than 200,000 of these camelids in Tierra del Fuego (the grand island found on the other side of the Strait of Magellan).

29 PHOTO SAFARI

A journey along the coast of Tierra del Fuego allows us to observe a great part of the fauna and unique landscapes of this region of Patagonia. It is not necessary to be a professional photographer to go on this safari, your enthusiasm to explore is enough. This trip is not aimed towards those who seek to see everything in one day. The spirit of the photographic safari is to take everything as it comes while observing portraits of nature in their best form.

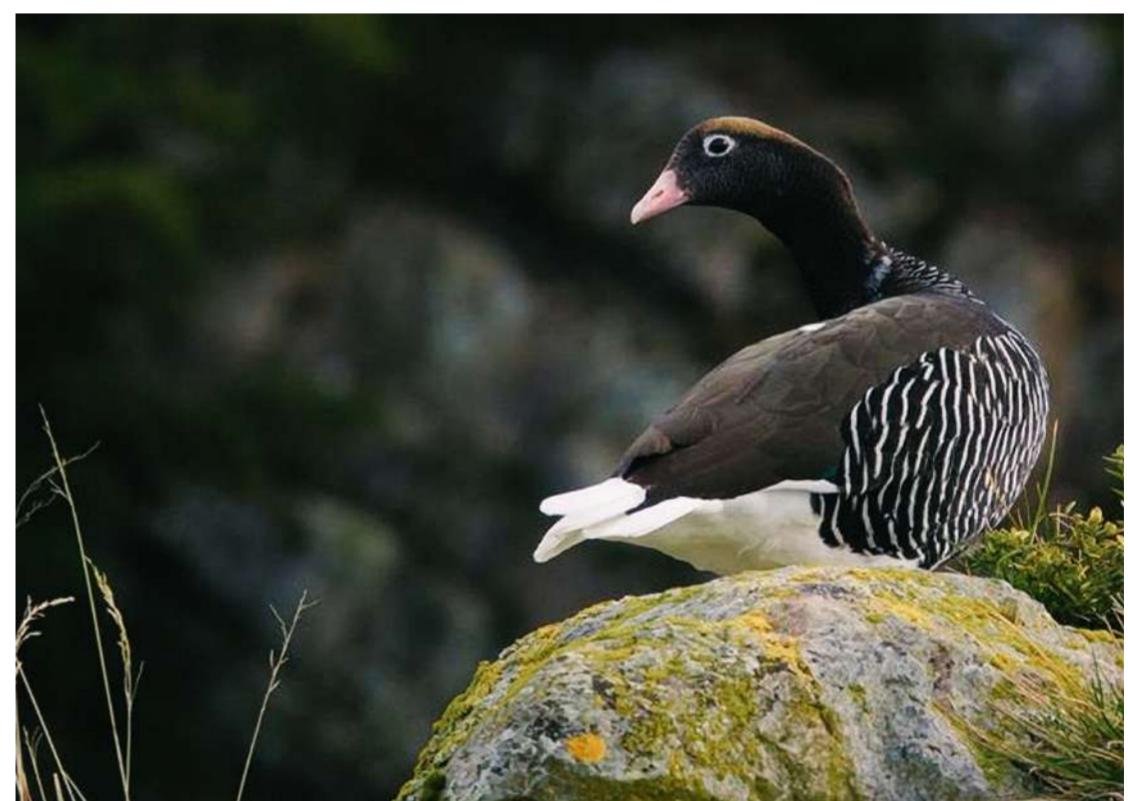


Photo by Kayak Agua Fresca

PHOTO SAFARI

Una travesía a lo largo de la costa de Tierra del Fuego nos permite observar gran parte de la fauna y paisajes únicos de esta región de la Patagonia. No es necesario ser un profesional de la fotografía para ir en este safari, es suficiente con el entusiasmo y las ganas de explorar. Este viaje no está enfocado hacia aquellos que buscan conocerlo todo en un día. El espíritu del safari fotográfico es tomarse las cosas con calma para retratar la naturaleza en su mejor forma.

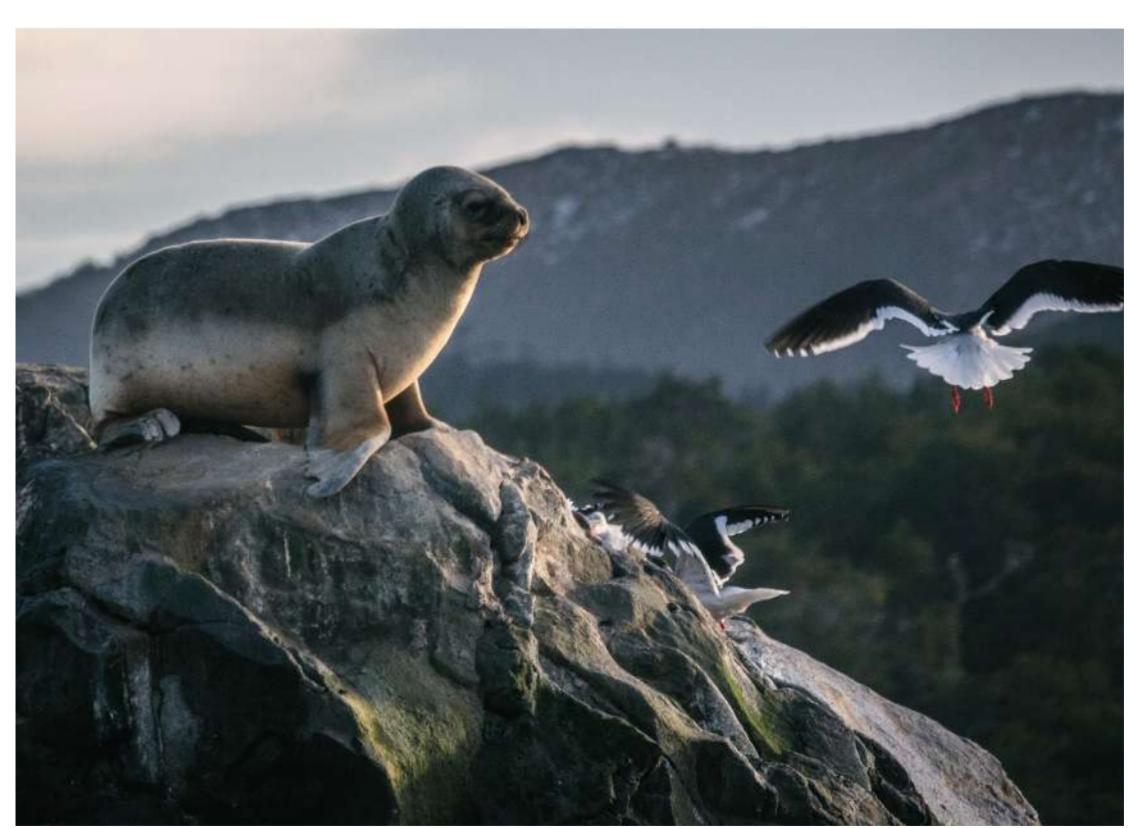


Photo by Kayak Agua Fresca

30 TREKKING IN YENDEGAIA NATIONAL PARK

This old estate and ranch was acquired by the Yendegaia Foundation, founded by the late Douglas Tompkins, who always planned to donate these lands, an act which was carried out after he passed away. It is also one of the most pristine places in Tierra del Fuego, which lets you take routes of 6+ days. Translucent lagoons, snow capped mountains, enormous rivers and mountains that will make you think that we are not worthy of seeing such beauty.

.....

TREKKING PARQUE NACIONAL YENDEGAIA

Esta antigua estancia forestal y ganadera fue adquirida por la fundación Yendegaia, de Douglas Tompkins, quien siempre planeó donar estas tierras, lo que se concretó tras su fallecimiento. Es

también uno de los lugares más prístinos de Tierra del Fuego, que permite realizar travesías de 6 o más días. Lagunas translúcidas, montañas nevadas, ríos y valles enormes harán que pienses que no somos dignos de tanta belleza.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

31 PINGÜINO REY PARK

This park is a private conservation and investigative initiative of the only colony of king penguins in South America and the archeological traces that are found in Bahía Inútil, Tierra del Fuego. The number of samples varies according to the season of the year and the reproductive state of the specie, and the winds can make a heavy pass, forcing them to seek refuge.

PARQUE PINGÜINO REY

Este parque es una iniciativa privada de conservación e investigación de la única colonia de pingüinos rey en Sudamérica y los vestigios arqueológicos que se encuentran en Bahía Inútil, Tierra del Fuego. El número de ejemplares varía según época del año y estado reproductivo de la especie, además los vientos pueden jugar una mala pasada, haciendo que se refugien en un lugar.

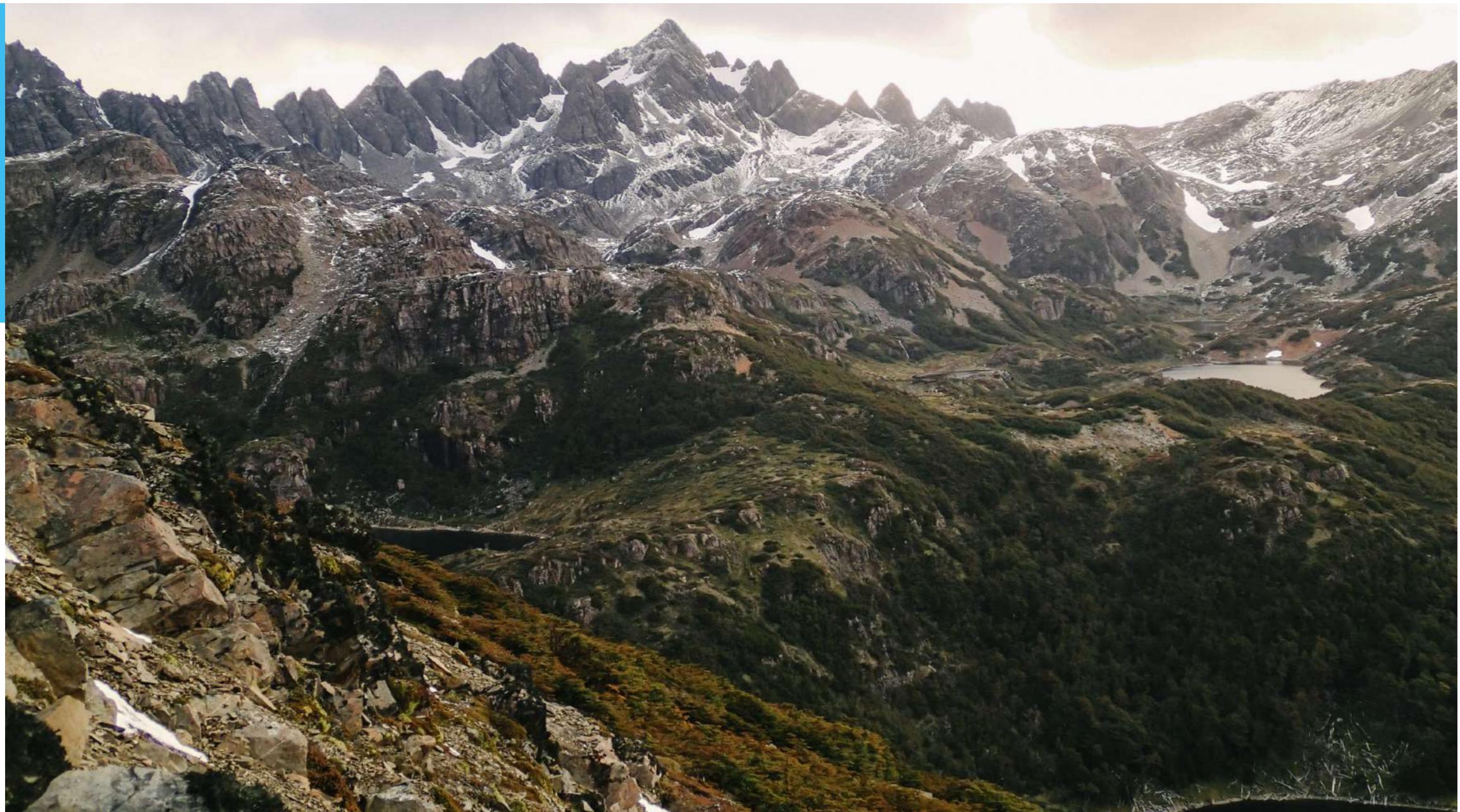


Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

32 DIENTES DE NAVARINO

Also known as the trekking at the end of the world, the Dientes de Navarino circuit is one of the most commented in the area. It's just that the scenes along this route are among the most beautiful that Patagonia offers. The rock cathedrals of the Dientes de Navarino, the internal lagoons, and the view of the Beagle Channel are only a part of what this route conceals. It is not an easy hike, since climatic conditions easily transform it into a challenge comparable to the high mountain. For this reason, it is done more often during the summer. The crossing lasts around 5 days if conditions permit.

DIENTES DE NAVARINO

También conocido como el trekking del fin del mundo, el circuito Dientes de Navarino es uno de los más comentados de esta zona. Y es que los escenarios de la ruta son de los más bellos que ofrece Patagonia. Los farellones de rocas de los Dientes de Navarino, las lagunas internas, la vista del Canal Beagle son solo una parte de lo que este recorrido guarda. No se trata de una ruta fácil, ya que las condiciones climáticas la transforman fácilmente en un desafío equiparable a la alta montaña. Por este motivo, se realiza más a menudo durante el verano. La travesía tiene una duración de alrededor de 5 días si las condiciones lo permiten.

33 BEAGLE CHANNEL

Located on the limit between Chile and Argentina, across from the Grand Island Tierra del Fuego and Navarino Island, its waters border islands like Picton, Nueva y Gordon in Chile and many others in Argentina. Inaugurated in commemoration of the ship that brought Fitz Roy and Darwin to Chile, it can be navigated or flown overhead from Puerto Williams, Ushuaia and Punta Arenas. There are many options to see this route used by the previous inhabitants, the Yámanas, and also to be amazed by the views of the fjords and Tierra del Fuego.



Photo by Creative Commons

CANAL BEAGLE

Ubicado en el límite de Chile y Argentina, frente a la Isla Grande de Tierra del Fuego y la Isla Navarino, sus aguas bordean islas como Picton, Nueva y Gordon en Chile y muchas otras en Argentina. Bautizado en conmemoración del barco que trajo a Fitz Roy y Darwin a Chile, puede ser navegado o sobrevolado desde Puerto Williams, Ushuaia y Punta Arenas. Existen muchas opciones para conocer esta ruta utilizada por sus antiguos habitantes, los Yámanas, y asombrarte con las vistas a los fiordos y Tierra del Fuego.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

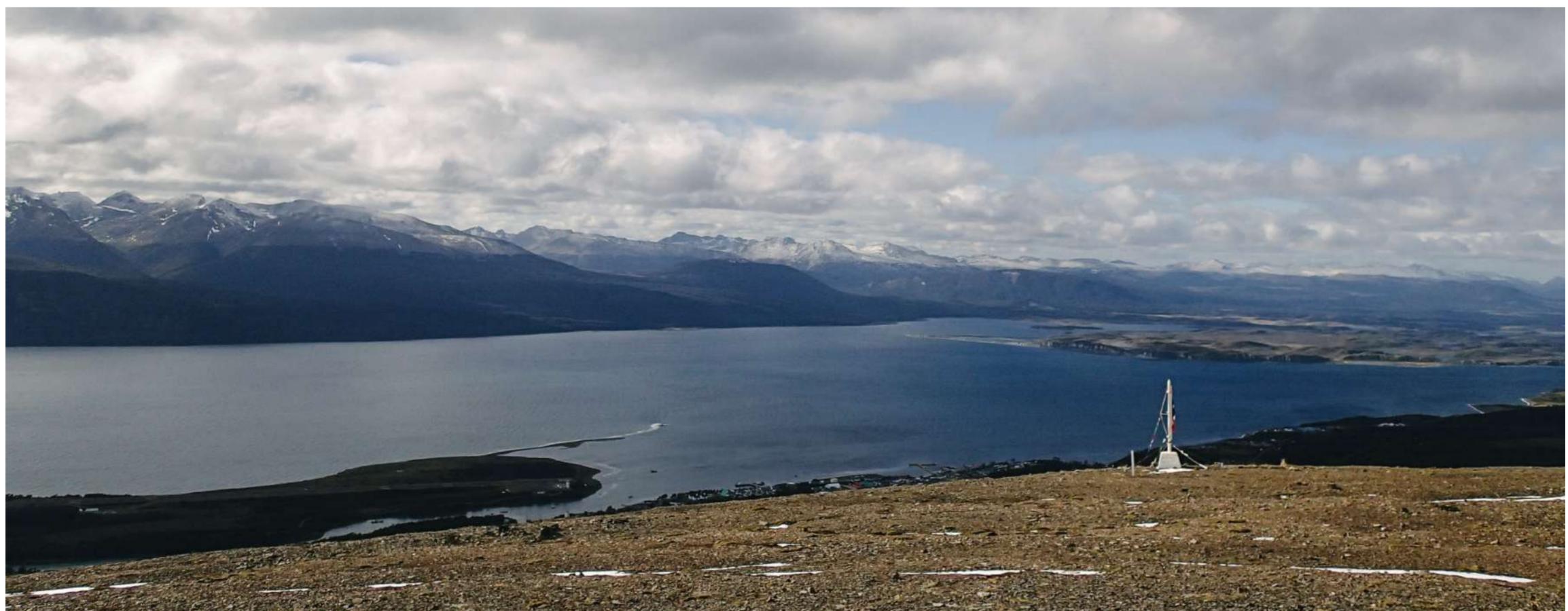


Photo by Creative Commons

34 CERRO BANDERA

With good weather conditions, you may consider this trek of low difficulty, that ascends by a marked path. However, with poor weather, it can be more complicated. At its summit, marked with a flag, you can appreciate an excellent panorama of Puerto Williams, the Beagle Channel, the Dientes de Navarino, and Tierra del Fuego.

CERRO BANDERA

Con buenas condiciones climáticas, puede considerarse un trekking de dificultad baja, que asciende por una huella marcada. Sin embargo, con mal clima puede ser más complicado. En su cumbre, señalizada con una bandera, se puede apreciar una excelente panorámica de Puerto Williams, el canal Beagle, los Dientes de Navarino y Tierra del Fuego.



Photo by www.museomartingusinde.cl

35 MARTIN GUSINDE ANTHROPOLOGICAL MUSEUM

This museum is located in Puerto Williams and familiarizes you with the history, ethnography, and archeology of Tierra del Fuego. Installed in the remodel of the historical monument Casa Stirling, and declared as the oldest fueguino archipelago, it has exhibits with objects of the Yagán culture, traces of old sailors and colonists, like those of the first inhabitants of the area. It is a great place to begin to understand the history of the area and saturate yourself in its patrimonial riches.

• •

MUSEO ANTROPOLÓGICO MARTÍN GUSINDE

Este museo está ubicado en Puerto Williams y permite conocer la historia, etnografía y arqueología de Tierra del Fuego. Instalado en la remodelación del monumento histórico Casa Stirling, declarada como la más antigua del archipiélago fueguino, tiene salas de exposiciones con objetos de la cultura yagán, algunos vestigios de antiguos navegantes y colonos, así como de los primeros habitantes de la zona. Es un buen lugar para comenzar a conocer la historia de la zona y empaparse de su gran riqueza patrimonial.

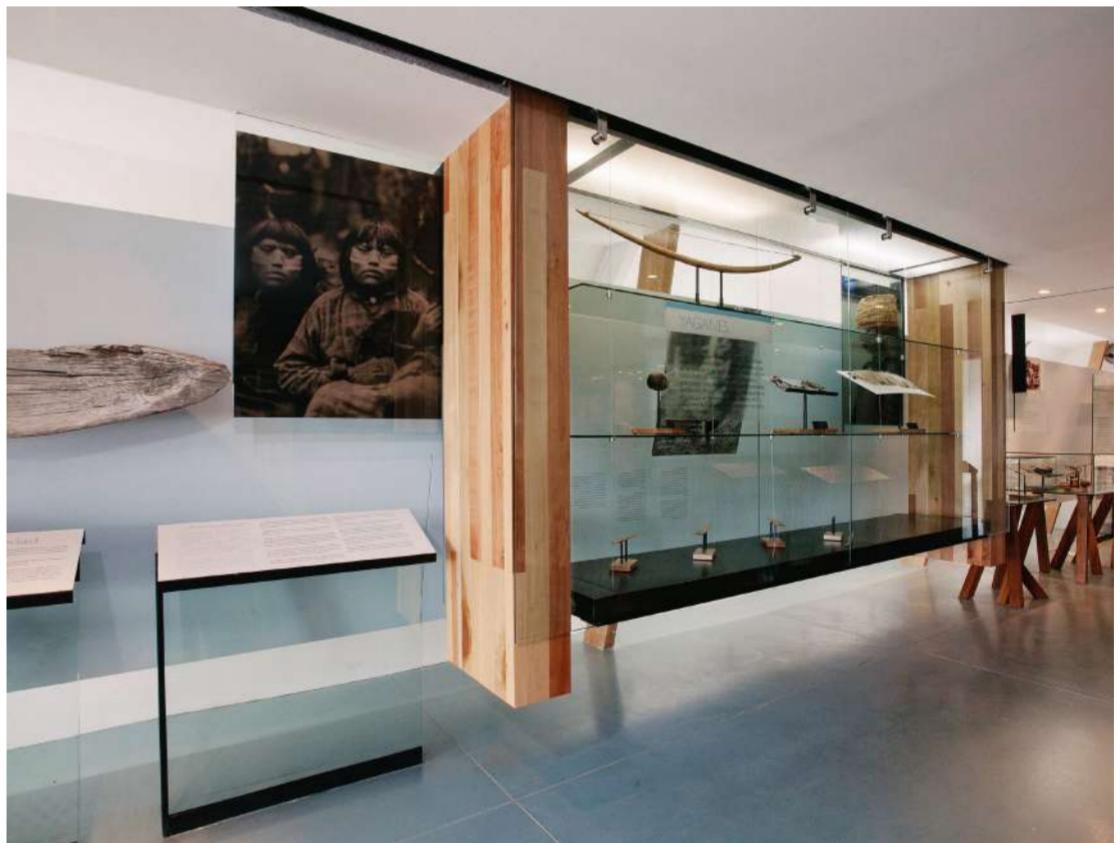


Photo by www.museomartingusinde.cl



Photo by www.museomartingusinde.cl



Photo by Creative Commons

The famous story of Jemmy Button, young Yagán who traveled to England on the Beagle told in the book by Francisco Hervé, took place in the outskirts of Wulaia, an inlet located on the west coast of the Navarino Island.

36 WULAIA BAY

In the Yagán language, it means "beautiful view." Here they settled, the first inhabitants of the fuegian channels. It is a site of great archeological, scientific and historical importance; it was here that the fantastic adventure of Jemmy Button began. There are many different expeditions that can be made by sea to see this beautiful bay.

CALETA WULAIA

En idioma yagán significa "vista hermosa", aquí se radicaron los primeros habitantes que habitaron los canales fueguinos. Es un sitio de gran importancia arqueológica, científica e histórica, pues fue ahí donde comenzó la fantástica aventura de Jemmy Button. Existen distintas expediciones que navegan hasta esta hermosa bahía.

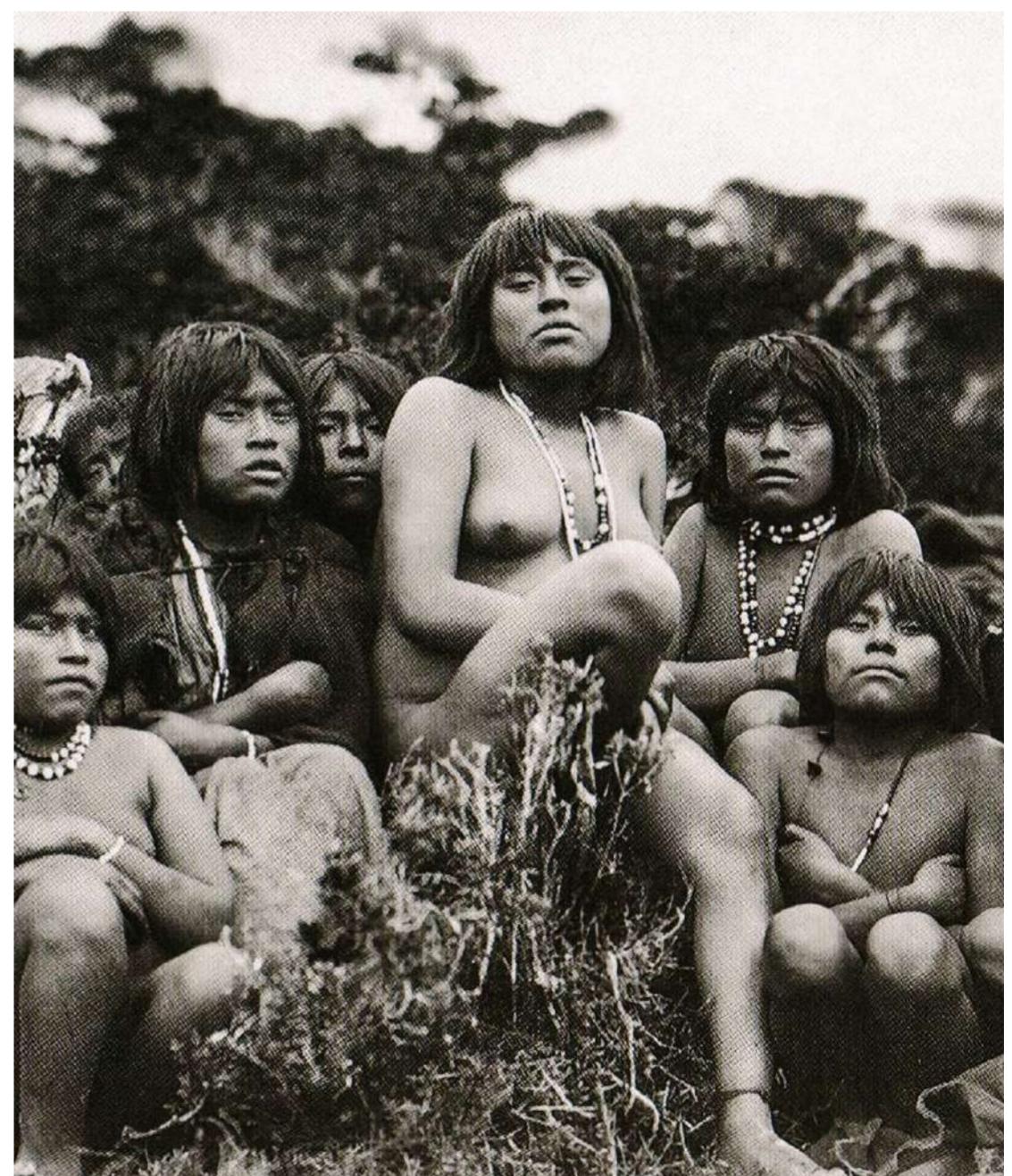


Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

37 CABO DE HORNOS NATIONAL PARK

This is the only point on the planet where the waters of the Pacific and Atlantic oceans meet. At the end of the Chilean insular territory and the gateway to Antarctica. To arrive to this reserve, you will need to travel by sea 12 hours from Puerto Williams to a small dock. The dock will take you to a trail that culminates at the Hornos lighthouse, which is the guardian of the southernmost sea in the world. It is common in this park to spot albatross, sea otters, dolphins and whales.

PARQUE NACIONAL CABO DE HORNOS

Es el único punto del planeta donde se juntan las aguas de los océanos Pacífico y Atlántico. Al final del territorio insular chileno y en la puerta de entrada a Antártica. Para llegar a esta reserva debes navegar 12 horas desde Puerto Williams hasta un pequeño muelle. Existe un sendero que lleva hasta el faro Hornos, que es la alcaldía de mar más austral del mundo. Es común en este parque el avistamiento de albatros, chungungos, delfines y ballenas.



Photo by Creative Commons

38 REY JORGE ISLAND

For me, seeing Antarctica is a dream. And, after that Metallica concert a couple of years ago, we all know that it is easier than we can imagine. The Rey Jorge island is 58 hours of navigation away from Punta Arenas. Once off the boat, the seals and penguins will welcome you along with a handful of people that inhabit the Chilean, Russian, Chinese, and Uruguayan bases. The biggest island is the greatest of the South Shetlands - with a surface area of 1,150 km² - and offers an inhospitable landscape mostly visited in summer.

ISLA REY JORGE

Para mí, conocer Antártica es un sueño. Y, después de ese concierto de Metallica hace algunos años, todos sabemos que es más fácil de lo que imaginamos. La isla Rey Jorge está a 58 horas de navegación (3 horas en avión) desde Punta Arenas. Al desembarcar, te dan la bienvenida focas, pingüinos y un puñado de personas que habitan las bases chilenas, la rusa, la china y la uruguaya. La isla más grande la mayor de las Shetland del Sur -con una superficie de 1.150 km²- ofrece un inhóspito paisaje que es visitado mayormente en verano.



Photo by Creative Commons



Photo by Creative Commons

39

CONTINENTAL ANTARCTICA

Between November and January, when the weather conditions allow sailing, thousands of tourists and researchers take part in expeditions or excursions to this frozen desert. These marine expeditions offer guests to live a real, extreme experience on one of the least explored continents in the world. The cruises depart from Punta Arenas or Ushuaia.

ANTÁRTICA CONTINENTAL

Entre noviembre y enero, cuando las condiciones climáticas permiten la navegación, miles de turistas e investigadores se embarcan en expediciones o excursiones a este desierto congelado. Estas expediciones marítimas ofrecen vivir una experiencia realmente extrema en uno de los continentes más inexplorados del mundo. Los cruceros parten desde Punta Arenas o Ushuaia.

**I HAVE A ROOM ALL
TO MYSELF; IT IS
NATURE.**

(Henry David Thoreau)

#outdoorindex.cl

Necessary Documents

Entering Chile is generally pretty quick and simple. Remember that your passport must have at least 6 months of validity at the moment of entering the country. You must carry it with you, as the Chilean police may demand your identification at any moment and many hotels require to see the passport at check-in. If you lose your passport or it is stolen, notify the police (Carabineros de Chile), make a report and advise your consulate as soon as possible. Tourists from Argentina, Brasil, Bolivia, Comobia, Ecuador, Uruguay, Paraguay and Peru may enter with their identification cards or equivalent documents.

Everyone must carry documents to prove economic solvency, hotel reservations or a letter of invitation.



Round Trip Tickets

Chile requires travelers to have a ticket to enter the country as well as one to exit the country. You may be asked to prove this at the beginning of your trip at flight check-in. The solution is to buy a refundable return ticket or obtain a bus ticket to a destination in one of the bordering countries, purchased online. Don't forget to print the receipt.



Visas

Citizens of the EEUU, Canada, Australia and the European Union do not require a visa to visit Chile. Tourists originating from countries that do not have diplomatic relations with Chile must enter the country with a visa, which requires prior authorization from the Ministry of Foreign Affairs for its granting.

The Chilean government charges a reciprocity fee of \$30 USD, \$117 USD, and \$132 USD, to citizens of Albania, Australia and Canada, respectively. This charge is in response to its equivalent that those countries impose on Chilean citizens who request visas. This payment can be made in cash or credit card and only applies to tourists who arrive by air to

DOCUMENTOS NECESARIOS

La entrada a Chile es generalmente rápida y simple. Recuerda que tu pasaporte debe tener al menos 6 meses de validez al momento del ingreso y debes llevarlo siempre contigo, ya que la policía chilena puede exigir tu identificación en cualquier momento y muchos hoteles exigen que se muestre al momento del check-in. Si pierdes tu pasaporte o te lo roban, notifica a la policía (Carabineros de Chile), pídeles dejar una constancia y avisa lo antes posible a tu consulado. Los turistas provenientes de Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Uruguay, Paraguay y Perú pueden ingresar con sus cédulas de identidad o documentos equivalentes.

Todos deben portar documentos para acreditar solvencia económica, reserva de hotel o carta de invitación.



Tickets de ida y vuelta

Chile requiere que los viajeros tengan un boleto de entrada y salida del país. Te pueden pedir que presentes pruebas en el mostrador de vuelos al iniciar tu viaje. La solución es comprar un boleto aéreo de retorno reembolsable u obtener un boleto de bus, hacia alguno de los países limítrofes, comprado a través de internet. No olvides imprimir el recibo.



Visas

Los ciudadanos de Estados Unidos, Canadá, Australia y la UE no necesitan una visa para visitar Chile. Los turistas originarios de países que no tienen relaciones diplomáticas con Chile deben ingresar al país con una visa, que exige la autorización previa del Ministerio de Relaciones Exteriores para su otorgamiento.

El gobierno cobra una tarifa de "reciprocidad" de US\$30, US\$117 y US\$132, respectivamente, a los ciudadanos de Albania, Australia y Canadá, en respuesta a que estos países imponen una tarifa similar a los chilenos que solicitan visas. Este pago se puede realizar en efectivo o con tarjeta de crédito y aplica

Santiago. The payment is valid throughout the validity of the passport. The fee for residents of the United States has been revoked.



Tourist Card

Upon your arrival, you will be given a tourist card valid for 90 days. Don't lose it! If it is lost, however, go to the International Police or the closest police (Carabineros) station. You must turn it in when exiting the country.

It is possible to renew your tourist card for 90 more days at the Departamento de Extranjería (Migrations Department). To do this, you must present photocopies of your passport and tourist card, at the Departamento de Extranjeria of any regional capital.



Customs Regulations

An adult may enter with a maximum of 400 units of cigarettes, 50 units of cigars, 500 grams of pipe tobacco, 2.5 liters of alcoholic beverages. In order to enter with: video camera, filming equipment, animal skins and similar products, you must fill out a request for temporary admission, which you will present to the international police. In this way you will avoid the payment of customs duty.

There are no restrictions on the import and export of local and foreign money. Tax free rights include purchases of up to \$500 USD. Baggage checks are usually routine, although some travelers have undergone more exhaustive exams. Those who depart Chile from the 1st and 12th Regions (tax free) may be subject to customs inspections.

Upon entering the country, double check your bags to make sure they do not carry food products. There are heavy fines for introducing fruits, dairy products, spices, nuts, meat and other organic products. SAG (Agriculture and Game Service) is the governmental institution that carries out customs checks. They check the bags and establish fines in order to avoid the spread of diseases and plagues that could threaten the exportation of Chilean fruit.

solo a los turistas que vuelan a Santiago. El pago es válido durante la vigencia del pasaporte. Los residentes de EE.UU. no requieren pago.



Tarjeta de Turista

A tu llegada, se te entregará una tarjeta de turista válida por 90 días. ¡No la pierdas! Si ocurre, dirígete a la Policía Internacional o la estación de Carabineros más cercana. Debes entregarla al salir del país.

Es posible renovar tu tarjeta de turista por 90 días más en el Departamento de Extranjería. Para esto, debes presentar fotocopias de tu pasaporte y tarjeta de turista, en el Departamento de Extranjería de cualquier capital regional.



Regulaciones aduaneras

Una persona adulta puede ingresar máximo 400 unidades de cigarrillos, 50 unidades de puros, 500 gramos de tabaco de pipa, 2,5 litros de bebidas alcohólicas. Para entrar con: filmadora, equipo de video, pieles y similares, debes llenar una solicitud de internación temporal, la que presentará al país en policía internacional. De esta forma se evitarás el pago de derecho aduanero.

No hay restricciones a la importación y exportación de moneda local y extranjera. Los derechos libres de impuestos incluyen compras de hasta USD\$500. Las inspecciones de equipaje suelen ser de rutina, aunque algunos viajeros han tenido exámenes más exhaustivos. Quienes salgan de Chile desde las Regiones I y XII (libres de impuestos) pueden estar sujetos a inspecciones de aduana.

Al ingresar al país, revisa bien tus bolsos y asegúrate de no cargar alimentos. Hay fuertes multas por introducir frutas, productos lácteos, especias, nueces, carne y productos orgánicos. SAG (Servicio de Agricultura y Ganadería) es la institución gubernamental que revisa el paso de aduana. Ellos revisan las maletas y establecen multas para evitar la propagación de enfermedades y plagas que podrían amenazar las exportaciones de fruta de Chile.

X Ray scanners are used at the principal international border crossings such as Los Libertadores (entering from Mendoza, Argentina), Pajaritos (entering from Bariloche, Argentina) and in all the airports that operate national and international flights.



Taxes

Tourists that pay in dollars in hotels may be exempt of paying the 19% value added tax (I.V.A.). This benefit is only for foreigners who do not reside in Chile and is proven by presenting the Tourist Card which demonstrates them as such.



Traveling with minors

Something very important to remember when traveling with minors is that you must prove paternity before the customs control entities, presenting verifying documentation.



Do I need travel insurance?

We recommend that you acquire insurance in your home country. The possibility of last minute inconveniences, like flight delays, lost luggage or just a simple twisted ankle, always exists, that could inhibit you from arriving to your scheduled meeting points on time. Due to how remote some of our excursions are and their "extreme" character, insurance would assist in case you need to cover medical expenses or evacuation in remote areas.

See available insurance options

Las máquinas de rayos X se utilizan en los principales pasos fronterizos internacionales, como Los Libertadores (desde Mendoza, Argentina), Pajaritos (desde Bariloche, Argentina) y en todos los aeropuertos de vuelos nacionales e internacionales.



Impuestos

Los turistas que pagan en dólares en hoteles pueden eximirse de pagar el impuesto del 19% al valor agregado (I.V.A). Este beneficio es sólo para los extranjeros que no residen en Chile y se hace efectivo presentando la Tarjeta de Turista , que los acredita como tales.



Viajar con menores

Algo muy importante cuando viajas con menores de edad es que debes acreditar tu paternidad ante los organismos de control aduanero, presentando la documentación que la verifique.



¿Necesito un seguro de viajes?

Te recomendamos adquirir un seguro en tu país de origen. Siempre existen inconvenientes de último momento, como atraso en los vuelos, pérdida de equipaje o una simple torcedura de tobillo, que podrían impedir que llegues a tiempo al punto de encuentro acordado. Debido a lo remoto de algunas de nuestras excursiones y a su carácter "extremo", un seguro sería una ayuda en caso que debas cubrir gastos médicos o de evacuación en zonas remotas.

Ver seguros disponibles.



What do I wear?

To travel to Magallanes, you should always be prepared for winter. The equipment that you carry will depend on the excursions that you choose to do. On the other hand, if you want to visit the region in the low season, you must incorporate clothing and gear for snow. The best is to dress in layers to be prepared for when temperatures rise and fall. You will need the following:

1. Long sleeve base layer: This way you avoid burning the arms.
2. Base layer pant: It will be necessary if the temperatures drop.
3. Trekking pants or quick dry pant. Never use jeans or cotton pants, they are slow to dry. **Important:** Rain pant is recommended, you will use when necessary.
4. Fleece: Polyester materials dry quickly and block the wind.
5. Rain jacket: No rain jacket is completely impermeable, which is why maybe you consider an additional layer for the rain.
 - Synthetic jacket with windstopper: Ideally a softshell or Goretex to protect you from the wind.
 - Windbreaker: A must-have in Magallanes.
6. Hats one for the cold and one for the sun: Wide brim hats, with a good tie-down so not to blow away. Also, you should bring a hat for the cold, preferably fleece.
7. Neck protection like Buff brand: If you are going to walk near glaciers, and could be necessary a ski mask.
8. Gloves: A glove liner will protect your hands from the cold and solar radiation.
9. Sunglasses: Never forget them, especially if you are going to walk on or near a glacier or on snow.
10. High top trekking shoes: These will give you stability for your feet to avoid injuries.
11. Thick socks: In general, it is recommended to wear two pair, one thin and one thick, ideally merino wool.
12. Backpack: The size of your pack will depend on the activity that you want to do. However, don't forget that it is recommended to carry a maximum of a third of your weight.

Depending on what you plan to do, you could need gaitors for the snow or mud, trekking poles, a four-season tent, headlamps and camping equipment.

Never forget to use sun block, as the UV radiation is stronger in this area.

¿QUE ME PONGO?



En Magallanes debes estar siempre preparado para todo tipo de clima . El equipo que cargues dependerá de las excursiones que quieras realizar. Por otro lado, si quieres visitar la región en temporada baja, debes incorporar ropa o equipamiento para nieve. Lo mejor es vestirse por capas para estar preparado cuando suban o bajen las temperaturas. Necesitarás lo siguiente:

1. Primera capa manga larga: Así evitas quemarte los brazos.
2. Primera capa de pantalones: Será necesario si las temperaturas bajan.
3. Pantalones de trekking o de secado rápido. Nunca utilizes jeans o pantalones de algodón, pues demoran mucho en secarse. Importante: El pantalón para lluvia lo utilizarás cuando sea necesario.
4. Polar: Las telas de poliéster se secan con facilidad y bloquean el viento.
5. Chaqueta para lluvia: Ninguna es completamente impermeable, por lo que puedes considerar adicionalmente capa de lluvia. - Chaqueta sintética con windstopper: Idealmente una chaqueta softshell o con Goretex para protegerte contra el viento. - Cortaviento: En Magallanes es imprescindible.
6. Gorros, uno para el frío y otro para el sol: Sombrero de ala ancha, con buena sujeción para que no se vuele al viento. Además, debes llevar un gorro para frío, idealmente de polar.
7. Cuello tipo Buff: Si vas a hacer caminar cerca de los glaciares, incluso puede ser necesario un pasamontañas.
8. Guantes: Una primera capa de guantes protegerá tus manos del frío y la radiación solar.
9. Lentes de sol: Nunca los olvides, especialmente si vas a caminar cerca de algún glaciar o sobre la nieve.
10. Zapatos de trekking caña alta: Darán estabilidad a tus pies, para evitar lesiones.
11. Calcetines gruesos: Se aconseja llevar dos pares puestos, uno delgado y el otro grueso, idealmente de lana merino.
12. Mochila: El tamaño de tu mochila dependerá de la actividad que quieras realizar. Sin embargo, no debes olvidar que se aconseja portar como máximo un tercio de tu peso.

Dependiendo de lo que planees hacer también podrías necesitar polainas para la nieve o barro, bastones para trekking, carpas para cuatro estaciones, linternas frontales y equipamiento para camping.

Nunca olvides utilizar protector solar, pues la radiación UV es más fuerte en esta zona.

**NATURE ALWAYS
CARRIES THE
COLORS OF THE
SPIRIT.**

(Ralph Waldo Emerson)

#outdoorindex.cl



www.outdoorindex.cl



Outdoor Index is based in Puerto Natales in the Chilean Patagonia,
and is supported by about 40 Tour Agencies.

This guidebook may not be reproduced in any form without the written permission of **Outdoor Index**. All rights reserved.

© 2022, Outdoor Index